## 投资咨询部门

### Investment Consultancy Department

南昌市投资促进局

Nanchang Investment Promotion Bureau

电 话/Tel: 0086-791-83883510 83884179 0086-791-83884180 83884182

传 真/Fax: 0086-791-83884174

网 址/Website: invest.nc.gov.cn







南昌市人民政府 PEOPLE'S GOVERNMENT OF NANCHANG CITY



86

服

务

机

构

SERVICE INSTITUTIONS

居 环 境

**74** 

人

HABITATION ENVIRONMENT

**56** 

聚 焦

X 域

FOCUS ON DISTRICTS

FOCUS ON POLICIES

**50** 

聚

焦

政

策

34

聚 焦

产 业

FOCUS ON INDUSTRIES

14

02

南

昌

概

况

NANCHANG PROFILE

聚

焦 资 源

FOCUS ON RESOURCES



基本市情 Basic Municipal Situation

宏观经济 Macroeconomics

发展规划 Development Planning

生态环境 Ecological Enviornment

企业英雄榜 Enterprise Models



## 基本市情

Basic Municipal Situation

南昌,是江西省的省会城市,长江中游城市群中心城市之一,鄱阳湖生态经济区核心城市,国务院命名的国家历史文化名城。现辖三县(南昌、进贤、安义),六区(红谷滩、东湖、西湖、青云谱、青山湖、新建),三个国家级开发区(南昌国家经济技术开发区、南昌国家高新技术产业开发区、南昌小蓝经济技术开发区)以及湾里管理局,区域面积7402平方公里,总人口603万,是全省的政治、经济、文化、科技和交通中心。

Nanchang is the capital city of Jiangxi Province and one of central cities of urban agglomeration in the middle reaches of the Yangtze River, a core city of Poyang Lake Ecological and Economic Zone, and a national famous historical and cultural city named by the State Council. It now administers three counties (Nanchang County, Jinxian County and Anyi County), six districts (Honggutan District, Donghu District, Xihu District, Qingyunpu District, Qingshanhu District and Xinjian District), three state-level development zones (Nanchang National Economic and Technological Development Zone, Nanchang National High-tech Industrial Development Zone, and Nanchang Xiaolan Economic and Technological Development Zone) as well as Wanli Administration. It owns regional area of 7402 square kilometers, with total population of 6.03 million, and it is the political, economic, cultural, technological and traffic center of the province.











#### 历史名城 Historical Famous City

南昌始建于公元前 202 年,距今已有 2200 多年历史,有着丰富的文化传承和珍贵的人文印记,以"物华天宝,人杰地灵"的美誉流传古今。南昌名人辈出,孕育了中国音乐鼻祖伶伦(洪崖先生),汉代南州高士徐孺子,净明道派创始人晋代治水专家许逊,明末清初写意画大师八大山人(朱耷)等历史名家,朱熹、王阳明等历代大家在南昌留下了传诵千古的佳话轶事和不朽诗文。南昌历史文化遗存众多,拥有 600 余处文化遗址,滕王阁被誉为"江南三大名楼"

之一,西山万寿宫为道教净明忠孝道的发祥地,汉代海 昏侯墓的考古发现震惊世界。"八一起义"在这里打响, 人民军队在这里诞生,改革开放思想在这里孕育,红色 基因代代相传,成为享誉海内外的天下英雄城。

First built in 202 BC, with over 2200-year history, Nanchang boasts abundant cultural inheritance and precious humanities imprints, having been featured by "abundant nature's treasures and outstanding people" since ancient times. There are many celebrities born in Nanchang, having cultivated Ling Lun (Mr. Hong Ya)—the founder of Chinese music, Xu Ruzi—a profound scholar in Nanzhou of Han Dynasty, Xu Xun—the founder of Jingming Sect and a water conservancy expert in the Jin Dynasty, Ba Da Shan Ren (Zhu Da)—a master of freehand brush work in the late Ming and early Qing dynasty, and so on. Masters in past dynasties like

Zhu Xi and Wang Yangming had left famous stories and

anecdotes in Nanchang. Nanchang possesses a lot of cultural

relics, having more than 600 ancient cultural relics; Tengwang Pavilion is reputed as "one of three famous towers in Jiangnan", Xishan Wanshou Palace is the birthplace of filial piety of Taoist Jingming Sect, and the archaeological discovery of Haihun Marquis tomb astonishes the world. The "August 1st Uprising" was begun here, the people's army was born here, the thought of reform and opening-up was cultivated here, and the revolutionary gene is handed down from age to age, and all of these make Nanchang a city of heroes famous at home and abroad.





#### 山水都城 Landscape City

南昌地处五水之尾、鄱湖之滨,自古有"三湖九津通赣鄱"之说。赣江穿城而过,拥有"一江三河串十湖"的发达水系,水域面积占比近30%,在全国省会城市排第一,是名副其实的"中国水都·鄱湖明珠";市区西枕梅岭西山,城市绿化覆盖率达43%,各类湿地面积占比超过20%;空气质量优良率连续多年位居全国省会城市前列,连续七年保持中部省会城市第一,获评全国文明城市、全国卫生城市、国家森林城市、国家园林城市、全国首批水生态文明城市。



Nanchang is situated at the lower reach of such five rivers as Ganjiang River, Fuhe River, Xinjiang River, Raohe River and Xiuhe River, and the shore of Poyang Lake. It has been said since ancient times that Nanchang has advantageous water resources. With Ganjiang River passing through the city, it has developed water system with "one Ganjiang River and three other rivers connecting to ten lanes", and the water area accounts for nearly 30%, ranking the first among the provincial capital cities in the country, and it is a veritable "Water Capital of China-Pearl of Poyang Lake". The downtown area relies on Meiling West Mountain in the west, the city greening coverage rate reaches 43%, and the area of various kinds of wetlands accounts for more than 20%; the good air quality rate ranks in the forefront among national provincial capital cities for consecutive years, and maintains the first among the provincial capital cities in Central China for successive seven years. It is awarded National Model City of Civility, National Model City of Sanitation, National Forest City, National Garden City, and one of national first batch of Model City of Water Ecological Civilization.



#### 动感新城 Dynamic City

南昌是共建"一带一路"重要节点城市、长江经济带重要中心城市、中部地区崛起战略 支点城市、大南昌都市圈核心城市。近年来先后获批国家小微企业创业创新基地示范城市、 国家促进科技和金融结合试点城市、构建开放型经济新体制综合试点试验城市等 20 多个国家

试点示范。发展空间广阔,城市面貌日新月异,重点 打造四大战略性新兴支柱产业(汽车和新能源汽 车、电子信息、生物医药、航空装备)、四大 特色优势传统产业(绿色食品、现代针纺、 新型材料、机电装备制造)和若干生产性服 务业(工业设计、科技咨询、检验检测、信息 服务、金融服务、众创开发、智慧物流),形成 "4+4+X"新型产业发展体系。

Nanchang is an important node city for the co-construction of the Belt and Road, an important central city of the Yangtze River Economic Belt, a strategic pivot city for the rise of Central China, and a core city of the great Nanchang Metropolis Circle. More than 20 national pilot demonstrations have been approved in recent years, including National Demonstration City for Entrepreneurship and Innovation Base of Small and Micro Businesses, National Pilot City for Facilitating the Combination of Technology and Finance, Comprehensive Pilot City for Building New Mechanism of New Economy, and etc. It has broad development space with fast-changing city appearance. It mainly builds four major strategic emerging pillar industries (automobiles and new energy vehicles, electronic information, biomedicine, aviation equipment), four major characteristic advantageous traditional industries (green food, modern knitwear and textile, new materials, mechanical and electrical equipment manufacturing) and several producer service industries (industrial design, sci-tech consultation, inspection and detection, information service, financial service, mass entrepreneurship and innovation development, intelligent logistics), forming "4+4+X" new-type industrial development system.







#### 2020 年经济发展概况 Introduction to Economic Development in 2020

2020 年全市地区生产总值 5745.51 亿元,同比增长 3.6%。农业生产总体平稳,农林牧渔业总产值 401.62 亿元,同比增长 2.7%。工业经济稳中提质,规模以上工业增加值同比增长 4.7%。投资增速平稳上行,固定资产投资同比增长 8.8%。消费市场恢复有力,社会消费品零售总额 2452.74 亿元,同比增长 3.0%。对外贸易态势良好,海关进出口总值 1151.46 亿元,同比增长 8.4%。财政收支稳步增长,财政总收入 912.01 亿元,同比增长 1.0%。居民收入稳步提升,城镇居民人均可支配收入 46796 元,同比增长 6.0%;农村居民人均可支配收入 20921 元,同比增长 7.3%。

In 2020, the gross regional domestic product of the city achieved 574.551 billion yuan, increasing 3.6% year on year. The agricultural production remained stable, and the total output value of agriculture, forestry, animal husbandry and fishery achieved 40.162 billion yuan, increasing 2.7% year on year. The industrial economic makes progress in stability, and the added value of industry above designated scale increased 4.7% year on year. The investment grew stably, and the investment in fixed assets achieved a year-on-year growth of 8.8%. The consumption market was restored energetically, and the total retail sales of social consumer goods achieved 245.274 billion yuan, increasing 3.0% year on year. The foreign trade maintained a good tendency, and the total value of customs imports and exports realized 115.146 billion yuan, with year-on-year growth of 8.4%. The financial revenue and expenditure kept steady growth, and the general financial revenue was 91.201 billion yuan, increasing 1.0% year on year. With the stable improvement of residents' income, the per capita disposable income of urban residents reached 46,796yuan, with a year-on-year growth of 6.0%; and that of rural residents reached 20,921yuan, with a year-on-year increase of 7.3%.





## 发展规划

Development Planning

锚定到 2035 年率先基本实现社会主义现代化的战略目标,今后五年南昌发展总定位是: 围绕"富有创新活力和文化魅力,令人向往的中国智造新城、山水名城"城市愿景,努力打 造国际先进制造业集聚区、全国数字经济发展先行区、全国绿色低碳发展示范区、全国市域 治理现代化试验区、国家现代流通体系重要枢纽。

With the strategic target of taking the lead in basically realizing socialist modernization by 2035, the overall development orientation of Nanchang in the next five years is to focus on the city vision of "a yearning Chinese new city of intelligent manufacturing and famous landscape city full of innovation vigor and cultural charm", and endeavor to build a gathering area of international advanced manufacturing industry, a pioneering area of national digital economy development, a demonstration area of national green and low-carbon development, a pilot area of national city governance modernization, and an important hub of national modern circulation system.

——国际先进制造业集聚区。坚守实体经济不动摇,突出智能制造转型,深入推进产业链、 供应链、价值链、创新链融合发展,加快建设电子信息、生命健康和高端装备三大国际性产 业集群,着力培育若干标志性产业链,打造全国传统产业转型升级和新兴产业培育发展高地。

— a gathering area of international advanced manufacturing industry: We will adhere to real economy, highlight the transformation of intelligent manufacturing, deeply advance the integrative development of industrial chain, supply chain, value chain and innovation chain, accelerate to build three major international industrial clusters of electronic information, life health and high-end equipment, focus on cultivating several iconic industrial chains, and create the highland for the transformation and upgrading of national traditional industries and the cultivation and development of emerging industries.

——全国数字经济发展先行区。加快构建全领域的数字城市,着力建设以全国数字经济 发展样板区、全国新型智慧城市示范区、世界 VR 产业发展引领区、全国数字经济体制机制创 新先导区为定位的全国数字经济强市。

— a pioneering area of national digital economy development: We will accelerate to build all-field digital city, focus on building a national strong city of digital economy taking the sample area of national digital economy development, the model area of national new-type smart city, the leading area of world VR industry development and the forerunner area of the system and mechanism innovation of national digital economy as positioning.

——全国绿色低碳发展示范区。扎实践行"绿水青山就是金山银山"发展理念,深入推 进国家生态文明试验区建设,大力倡导绿色生产生活方式,加快推动绿色崛起,促进人与自 然和谐共生,实现生态环境"高颜值"、经济发展"高素质"。

— a demonstration area of national green and low-carbon development: We will solidly practice the development philosophy of "lucid waters and lush mountains are invaluable assets", deeply boost the construction of the pilot site for national ecological civilization, vigorously advocate green production and living mode, accelerate to advance green rise, facilitate the harmony and co-existence of human and nature, and realize the gorgeous ecological environment and the high-quality economic development.

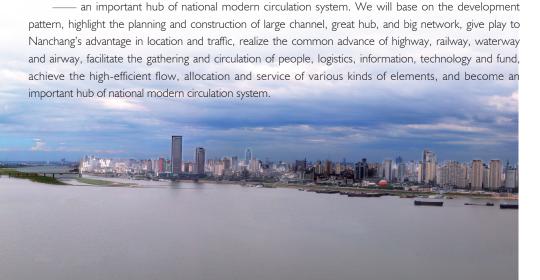
——全国市域治理现代化试验区。强化党建引领,健全自治、法治、德治相结合的城乡 基层治理体系,完善共建共治共享社会治理制度,深入推进平安南昌、法治南昌和"五型" 政府建设,发挥"城市大脑"治理效能,打造"昌治久安"市域治理样板。

— a pilot area of national city governance modernization: We will strengthen Party construction leading, complete the urban-rural grass-roots governance system combining the self governance, rule of law and rule of virtue, perfect the co-construction, co-governance and sharing of social governance system, deeply boost the construction of Nanchang for safety and rule of law, as well as the "five-type" government (loyalty, innovation, responsibility, service, and excellence), give play to the governance efficiency of "city brain", and build the sample for city governance with a safe Nanchang.

——国家现代流通体系重要枢纽。立足新发展格局,突出大 通道、大枢纽、大网络规划建设,发挥南昌区位和交通优势,实 现公铁水空齐头并进,促进人流、物流、信息流、技术流、资金 流汇聚流通,各类要素高效流动、高效配置、高效服务,成为国 家现代流涌体系重要枢纽。







# 生态环境 Ecological Environment

南昌市生态环境优良,空气质量在中部省会城市和全省设区市中率先达到二级标准,连续三年保持二级标准,连续七年在中部省会城市排名第一。水环境质量优秀,全市 37 个地表水断面水质优良率 94.6%,无 V 类和劣 V 类水体;鄱阳湖南昌湖区总磷浓度 0.0641mg/L,同比下降 18.49%。土壤环境利用率高,受污染耕地安全利用率达 93% 以上,污染地块安全利用率达 90% 以上,未发生因耕地土壤污染导致农产品质量超标事件,未发生疑似污染地块或污染地块再开发利用不当造成不良社会影响事件。

Nanchang has good ecological environment, its air quality ranked in the first among the provincial capital cities in Central China, and it took the lead in reaching level-two standard among the district-divided cities in the province, and maintained the level-two standard for consecutive three years, and ranked the first among the provincial capital cities in Central China for successive seven years. Nanchang has excellent water environment quality, and the rate of good water quality of 37 surface water sections in the city reaches 94.6%, without class V or inferior class V water; the total phosphorus concentration of Poyang Lake in Nanchang is 0.0641 mg/L, with a year-on-year decrease of 18.49%. The soil environmental utilization rate is high, the safe utilization rate of the polluted arable land reaches more than 93%, and the safe utilization rate of the polluted land parcel reaches more than 90%. There is no out-of-quality event for the agricultural products caused by polluted arable land or adverse social impact event caused by redevelopment and utilization of suspiciously polluted land parcel or polluted land parcel.



## 企业英雄榜

**Enterprise Models** 



























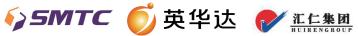










































AMHERIANG 大下关析城 間



















交通网络 Transportation Network

国际市场融合度 International Market Convergence

投资要素 Investment Elements

人力资源 Human Resources

金融环境 Financial Environment

投资保障 Investment Guarantee



## 交通网络

Transportation Network

#### 铁路网络 Railway Network

南昌是重要的铁路交通枢纽,衔接沪昆高铁、昌吉 赣高铁、昌九城际铁路,拥有沪昆、京九、向莆铁路及 枢纽西环线,与省内 10 个设区市构建了"1 小时高铁经 济圈",省外互联香港、上海、广州、深圳等一线城市, 形成了"米字型"的"3 小时经济圈"。目前正在建设南 昌东站,将形成南昌、南昌西、南昌东站"三主"客运 站布局。

Nanchang is the important railway hub, connects to Shanghai-Kunming High-speed Rail, Nanchang-Ji'an-Ganzhou High-speed Rail and Nanchang-Jiujiang Intercity Rail, and has Shanghai-Kunming, Beijing-Kowloon and Xiangtang-Putian Railways, as well as west ring line of the hub. It has built "one-hour high-speed railway economic circle" with ten district-divided cities in the province, and connects to first-tier cities like Hong Kong, Shanghai, Guangzhou and Shenzhen to form a "米-type" "three-hour economic circle". The Nanchang East Railway Station under construction will achieve Nanchang's passenger station layout of three major stations including Nanchang Railway Station, Nanchangxi Railway Station and Nanchang East Railway Station.











#### 公路网络 Highway Network

南昌市公路路线 29条,总里程 967.75公里。其中:国道 6条,总里程 285.353公里;省道 23条,总里程 682.398公里。桥梁 203座,共计 16845.1延米。其中:国道桥梁 78座,8458.57延米;省道桥梁 125座,8386.53延米。市区内以昌东大道、生米大桥、城市高速外环、昌湾大道等为重点的城市快速交通网初步形成;市辖区域内的公路全部成网,与市辖中心城镇的交通耗时约半小时。





Nanchang has 29 highways, with total mileage of 967.75 kilometers, including 6 national highways with a mileage of 285.353 kilometers and 23 provincial highways with a mileage of 682.398 kilometers. Nanchang has 203 bridges, totaling 16845.1 linear meters, including 78 national highway bridges, with 8458.57 linear meters, and 125 provincial highway bridges, with 8386.53 linear meters. The fast transport network in the city has taken its initial shape setting Changdong Avenue, Shengmi Bridge, city high-speed outer ring and Changwan Avenue as key points; highways in municipal districts have also formed a network, taking about half an hour to municipal central towns.



#### 地铁建设 Subway Construction

南昌市先后三次获批轨道交通建设规划,共4条线路,总里程约160公里,设站122座。 现已开通3条线路,正在建设的4号线一期工程总长39.6km,车站29站。1号线北延和东延、2号线东延等三条延长线计划2021年开工建设。

Nanchang has been approved for the rail transit construction planning for successive three times for four lines, with a total mileage of about 160km and 122 stations. Three lines have been opened, and the phase one project of Subway Line 4 under construction measures a total length of 39.6km, with 29 stations. The extension plan for such three lines as the northward extension and eastward extension of Line 1 and the eastward extension of Line 2 is planned to be commenced for construction in 2021.





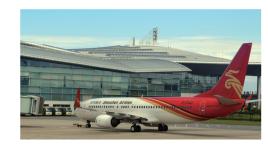
#### 航空建设 Aviation Construction

南昌昌北国际机场为 4E 级,距市中心 30 分钟路程。新航站楼占地 9.7 万平方米,拥有停机位 45 个,可以全重起降波音 747 等大型民航飞机,满足旅客流量 1200 万人次的需要。截至目前,南昌昌北国际机场通航城市 93 个,航线 158 条,运营航空公司 49 家,基地公司 4 家,国际地区航线累计达 15 条。2020 年南昌昌北国际机场完成旅客吞吐量 942.6 万人次,在全国主要机场中排名第 28 位;完成货邮吞吐量 18.2 万吨,同比增长 48.7%;增速位列中部地区机场第 1,全国机场第 2。其中,国际货邮吞吐量 7.7 万吨,同比增长 296.9%。

Nanchang Changbei International Airport is 4E level, only 30-minute drive to downtown. The new airport terminal covers an area of 97 thousand square meters with 45 aircraft stands, able to take off and

land with full weight large-scale passenger aircraft like Boeing 747 and etc., meeting the demand of passenger traffic volume of 12 million. Up till now, Nanchang Changbei International Airport has realized 93 navigable cities, has 158 air routes, 49 operating airlines, 4 base companies, and accumulatively 15 international regional routes. In 2020, Nanchang Changbei International Airport completed passenger throughout of 9426 thousand passengers, ranking in the 28th place among national major airports; completed cargo throughout of 182 thousand tons, with a yearon-year growth of 48.7%; the growth ranked in the first among the airports in Central China and the second among national airports. In which, the international cargo throughout achieved 77 thousand tons, with a year-on-year growth of 296.9%.







#### 水路运输 Water Transportation

南昌港地处赣江下游和长江三角洲、珠江三角洲及闽东南三个经济区的交汇点,与抚、信、饶、修四江及鄱阳湖相通,经湖口人长江,是全国内河 28 个主要港口之一,也是南昌综合交通枢纽的重要组成部分。2020 年南昌港完成货物吞吐量 4865.77 万吨,同比增长 27.16%。目前,南昌地区共有水路运输企业 30 家。其中,普通货物运输企业 28 家,液货危险品运输企业 1 家,省内客运企业 1 家。

Nanchang Port is located in the lower reach of Ganjiang River, and is the intersection of Yangtze River Delta, Pearl River Delta and Southeast Fujian Delta. It is connected to Fuhe River, Xinjiang River, Raohe River and Xiuhe River as well as Poyang Lake, entering Yangtze River via Hukou, and is one of 28 major inland ports in China, also an integral part of Nanchang's comprehensive transportation hub. In 2020, Nanchang Port completed







cargo throughout of 48657.7 thousand tons, with a year-on-year growth of 27.16%. At present, there are 30 water transport enterprises in Nanchang, including 28 enterprises engaging in the transportation of general goods, one enterprise engaging in the transportation of liquid dangerous goods, and one enterprise engaging in in-province passenger transport.





#### 海铁联运 Sea-Railway Transportation

南昌现有至深圳(香港)、厦门、宁波、福州国际集装箱铁海联运班列,以上开行的铁海联运班列在运费上享受铁路部门给予的 15%-50% 优惠。2020 年南昌海铁联运完成外贸进出口集装箱 38820 个标准箱,同比增长 53.8%。

Nanchang now has international container sea-railway transportation trains to Shenzhen (Hong Kong), Xiamen, Ningbo and Fuzhou, and the above trains enjoy 15%-50% discount for freight offered by railway department. In 2020, Nanchang sea-railway transportation completed 38820 TEUs for foreign trade import and export, increasing 53.8% year on year.





#### 中欧班列 China-Europe Freight Train

南昌(横岗站)至莫斯科国际货运班列于2018年首发,之后该班列正式成为图定班列。 截至2020年,南昌市有南昌-莫斯科、南昌-明斯克、南昌-马拉、南昌-巴黎等中欧班列, 全年开行127列,外贸进出口货值超过3亿美元。



The international freight train from Nanchang (Henggang Station) to Moscow was firstly opened in 2018, and was officially made regular afterwards. Up to 2020, Nanchang City has China-Europe freight trains to Moscow, Minsk, Mara, and Paris, and 127 trains were opened annually, and the import and export value of foreign trade exceeded 300 million dollars.





## 国际市场融合度

International Market Convergence

#### 外商投资稳步发展 Stable Development of Foreign Investment

2020年新批外商投资企业60家,合同外资12.82亿美元,实际利用外资金额40.6亿美元, 同比增长 7.65%。其中: 现汇进资 7.82 亿美元; 工业项目进资 20.72 亿美元, 工业项目进资占 比 51.03%。目前在我市投资的企业主要有美国福特、沃尔玛、伟世通、百事可乐、可口可乐; 日本日立、五十铃;德国麦德龙、西门子;法国标志、家乐福、雷诺;瑞士 ABB;比利时百 威英博等。

In 2020, there are 60 newly-approved foreign-funded enterprises, with contractual foreign investment of 1282 million dollars, foreign fund actually used of 4060 million dollars, increasing 7.65% year on year, including 782 million dollars for spot exchange investment, 2072 million dollars for industrial projects investment which accounts for 51.03%. Currently, enterprises investing in our city are mainly Ford, Wal-Mart, Visteon, Pepsi, and Coca-Cola from the USA; Hitachi and Isuzu from Japan; Metro and Siemens from Germany; Peugeot, Carrefour, and Reynolds from France; ABB from Switzerland; ABInbev from Belgium and etc.

#### 对外贸易总量再创新高 New High of Total Volume of Foreign Trade

2020年南昌市进出口总值 1151.46 亿元, 同比增长 8.4%。其中, 出口 713.11 亿元, 同比 增长 10.3%; 进口 438.35 亿元, 同比增长 5.4%。企业开拓国际市场的步伐进一步加快, 贸易 国别和地区从原有的亚洲、北美、欧洲市场发展到包括南美、非洲、太平洋以及"一带一路" 沿线国家在内的覆盖全球的 220 个国家和地区。2020年,由海关总署开展的"中国外贸百强 城市"评比中,南昌位列第34位。

In 2020, total import and export value of Nanchang City achieved 115.146 billion yuan, with a year-on-year growth of 8.4%, including 71.311 billion yuan for export, increasing 10.3% year one year, and 43.835 billion yuan for import, increasing 5.4% year on year. The enterprises have further accelerated their steps for expanding international market. Trading countries and regions are developed from the original Asian, North American and European Markets to 220 global countries and regions including those in South America, Africa, the Pacific, as well as the countries along "the Belt and Road". In 2020, Nanchang ranked in the 34th place in the rating of "China Top100 Cities for Foreign Trade" carried out by General Administration of Customs.









#### 对外经济合作成果丰硕 Fruitful Foreign Economic Cooperation

2020 年,南昌新备案境外投资企业 23 家,对外直接投资额 4.8 亿美元,对外承包工程完成营业额 7.35 亿美元。中江国际、中煤建设、中鼎国际、江联重工、省水利水电、江西建工国际再次人选"全球最大 250 家国际承包商榜单",联创电子在韩国、南昌矿机在瑞典、济民可信医药、金达莱环保在美国分别设立研发中心。

In 2020, there are 23 newly-approved overseas investment enterprises in our city, with outward foreign direct investment of 480 million dollars, and accomplished business revenue through contracted overseas engineering projects of 735 million dollars. China Jiangsu International Economic and Technical Cooperation Group, LTD, China Coal Construction Group Co., Ltd., Zhongding International Engineering Co., Ltd., Jianglian Heavy Industry Group Co., Ltd., Jiangxi Water and Hydropower Construction Co., Ltd., and Jiangxi Construction International Co., Ltd. were once again selected into "the list of the global largest 250 international contractors", and the R&D Centers have been established by Lianchuang Electronics Technology Co., Ltd. in Korea, by Nanchang Mineral Systems Co., Ltd. in Sweden, and by Jemincare Medicine Co., Ltd. and JDL Environmental Protection Co., Ltd. in the USA.

# 投资要素 Investment Elements

#### 用电价格 Price for Electricity

用电分类 Category of Electricity		电度电价 Electricity Price/KWH					基本电价 Basic Electricity Price		
		不满 I 千 伏 < IKV	I-10 千伏 I-10KV	35-110 千 伏以下 35-110KV	110千伏 110KV	220 千伏及 以上 ≥220KV	最大需量 Maximum Demand	变压器容 量 Transformer Capacity	
一、居民生活用电	年用电 0-2160 度 部分 Annual Electricity Consumption of 0-2160KWH		0.60 元 0.60yuan						
	电价 Step Cor	电 2161-4200 度部分 nual Electricity nsumption of I-4200KWH	0.65 元 0.65yuan						
	Ann Cor	电超过 4200 度部分 nual Electricity nsumption of er 4200KWH	0.90 元 0.90yuan						
	合表用户 Shared Meter User		0.62 元 0.62yuan						
二、一般工商业及其他用电 II. Electricity for General Industrial, Commercial and Other Purposes		0.63日元 0.63日yuan	0.6161元 0.6161yuan	0.60II元 0.60IIyuan					
三、大工业用电 III. Electricity for Large Scale Industry			0.6193 元 0.6193yuan	0.6043 元 0.6043yuan	0.5893 元 0.5893yuan	0.5739 元 0.5739yuan	39元/千 瓦·月 39yuan/ KWMonth	26 元 / 千 伏安·月 26yuan/ KVA·Month	
四、农业生产用电 IV. Electricity for Agricultural Production		0.6534元 0.6534yuan	0.6534元 0.6534yuan	0.6534 元 0.6534yuan	0.6534 元 0.6534yuan	0.6534元 0.6534yuan			

#### 供水价格 Water Supply Price

单位: 元/吨 Unit: yuan/ton

用水类别 Water Category			自来水价格 Water Price	代收污水处理费 Sewage Treatment Fee	代收垃圾处理费 Waste Disposal Fee	
		一级用水 Level I Water Consumption	2.03	0.95	有物业每户每月 2 元; 无物业每户每月 5 元。 2yuan/month for each household with property management service; 5yuan/month for each household without property management service.	
一类	居民用水 Residential Water Consumption	二级用水 Level II Water Consumption	3.05	0.95		
Category I		三级用水 Level III Water Consumption	6.09	0.95		
		合表用户 Shared Meter User	2.05	0.95		
二类 Category II	7.5		1.40	0.2		
三类 Category III	特种用水 Special Water Consumption	10.15	1.40	0.2		

#### 备注

- 1、污水处理费和垃圾处理费均属于行政事业性收费,由供水企业代收代缴。
- 2、水费收取依据南昌市发展和改革委员会、南昌市行政审批局联合下发的洪发改收费字【2018】7号文件执行。
- 3、污水处理费收费依据南昌市发展和改革委员会、南昌市财政局、南昌市水务局联合下发的洪发改收费字【2018】 1号文件执行。
- 4、垃圾处理费收费依据南昌市物价局、南昌市城市管理委员会联合下发的洪价字【2017】16号文件执行。Remarks:
- I.The sewage treatment fee and waste disposal fee are administrative charges, and collected and withheld by the water supply enterprise.
- 2.The water rates are charged on the basis of the document of H.F.G.S.F.Z.[2018]No.7 jointly released by Nanchang City Development and Reform Commission and Administrative Approval Bureau of Nanchang City.
- 3. The sewage treatment fees are charged on the basis of the document of H.F.G.S.F.Z. [2018] No. I jointly released by Nanchang City Development and Reform Commission, Finance Bureau of Nanchang City and Water Affairs Bureau of Nanchang City.
- 4. The waste disposal fees are charged on the basis of the document of H.J.Z.[2017]No.16 jointly released by Price Bureau of Nanchang and Urban Management Committee of Nanchang City.

#### 燃气价格 Gas Price

用户类别 User Category			月用气量 Monthly Consumption	价格(元/方) Price (yuan/m³)	执行标准 Executive Standard
一类 Category I	居民用气 Resident User	第一档 Scope I	35 方及以下 ≤35m³	3.2	现行居民用气价格 Prevailing gas price for residents
		第二档 Scope 2	35 方 -55 方 35m³-55m³	3.52	现行居民用气价格的 1.1 倍 1.1 times of the prevailing gas price for residents
		第三档 Scope 3	55 方以上 >55m³	4.16	现行居民用气价格的 1.3 倍 1.3 times of the prevailing gas price for residents
二类		工商业用户 Industrial and Commercial User		2.67	洪行审字【2019】177号 H.X.S.Z.[2019]No.177
Category II		学校、养老福利机构 Schools, Aged Support Agencies and other Welfare Users		3.36	



NANCHANG INVESTMENT GUIDE 24-25

### 海铁联运货运价格 Price of Sea-Railway Freight Transportation

	口岸内节点 Node in the Port		备注 Remarks			
口岸名称 Name of Port		与沿海港口距 离(公里) Distance from coastal port (km)	运送地点 Ship to	运行时间 Operation Time	目标功能 Objective Function	运费(美元) Freight (USD)
		927	美东 East America	35 天 35 days	直达集装箱 Non-stop Container	20 英尺 4500 20 Feet 4500 40 英尺 5500
						40 Feet 5500 20 英尺 3500
	厦门 Xiamen		美西 West America	15 天 15 days	直达集装箱 Non-stop Container	20 Feet 3500 40 英尺 4200 40 Feet 4200
			欧洲(除英国) Europe	40天	直达集装箱	20 英尺 4000 20 Feet 4000
			(Excluding the UK)	40 days	Non-stop Container	40 英尺 7500 40 Feet 7500
	宁波 Ningbo 深圳 Shenzhen	778 916	欧洲 Europe	35 天 35 days 18 天 18 days	直达集装箱 Non-stop Container 直达集装箱 Non-stop Container	20 英尺 I 500 20 Feet I 500
						40 英尺 2200 40 Feet 2200
			美西 West America			20 英尺 1200 20 Feet 1200
南昌						40 英尺 2100 40 Feet 2100
Nanchang			美西 West America	18 天 18 days	直达集装箱 Non-stop Container 直达集装箱 Non-stop	20 英尺 I500 20 Feet I500
						40 英尺 2200 40 Feet 2200
			美东	40 天		20 英尺 2000 20 Feet 2000
			Fast America 4() days	Container	40 英尺 3300 40 Feet 3300	
			欧洲 Europe	35 天 35 days	直达集装箱 Non-stop Container	20 英尺 I500 20 Feet I500
						40 英尺 2200 40 Feet 2200
		684	美东 East America	40 天 40 days	直达集装箱 Non-stop Container	20 英尺 3700 20 Feet 3700
			美西 West America	18 天 18 days	直达集装箱 Non-stop Container	20 英尺 3300 20 Feet 3300
			欧洲(除英国) Europe (Excluding the UK)	40 天 40 days	直达集装箱 Non-stop Container	20 英尺 3500 20 Feet 3500

### 空运国际物流价格 International Logistics Price for Air Transportation

地区 Region	主要城市 Major Cities	普货价格 (45+) Price for General Cargoes (45+)
	阿姆斯特丹 Amsterdam	46.2
区文洲	巴黎 Paris	46.2
Europe	法兰克福 Frankfurt	46.2
	莫斯科 Moscow	66
	洛杉矶 Los Angeles	54.2
美洲	芝加哥 Chicago	59.2
America	纽约 New York	50.2
	旧金山 San Francisco	59.2
	东京 Tokyo	15.5
日韩	大阪 Osaka	22
Japan and Korea	名古屋 Nagoya	22
	首尔 Seoul	15.5
港澳台	香港 Hong Kong	17
Hong Kong, Macao, Taiwan	台北 Taipei	22
	新加坡 Singapore	23
	曼谷 Bangkok	14
	吉隆坡 Kuala Lumpur	20
亚太 Asia Pacific	马尼拉 Manila	16
	普吉岛 Phuket Island	22
	新德里 New Delhi	33
	胡志明 Ho Chi Ming City	14
	悉尼 Sydney	44
大洋洲	奥克兰 Auckland	50.2
Oceania	墨尔本 Melbourne	49.2
	布里斯班 Brisbane	48





### 人力资源 Human Resources

截至 2020 年底,全市共有各类人力资源服务机构 560 家,行业从业人员 10071 人,全年营业总收入 249.6 亿元,全年服务总人数 333.5 万人次,服务用工企业 9.88 万家,设立固定招聘(交流)场所 294 个。AA 级人力资源服务机构 33 家。拥有国家级人力资源服务产业园 –中国南昌人力资源服务产业园,园内共有 239 家人力资源服务企业人驻。

Up to the end of 2020, Nanchang City has 560 institutions engaging in HR service, with 10071 employees, annual total operating income of 24.96 billion yuan, serving 3.335 million people and 98800 employers, and setting up 294 fixed recruitment (exchange) venues. Nanchang City has 33 AA-level HR service institutions and a state-level HR service industrial park—China Nanchang HR Service Industrial Park where there are 239 HR service enterprises settled in.



### - 金融环境 -Financial Environment

南昌市现有银行 41 家,保险机构和省级分支机构 48 家,证券经营机构 128 家,大型期货经营机构 6 家。2020 年,全市金融机构本外币各项存款余额 13676.82 亿元,同比增长 13.06%,占全省比重 31.15%;贷款余额 16005.62 亿元,同比增长 13.94%,占全省比重 38.41%。2020 年南昌市与上交所、深交所签署战略合作协议,挂牌成立了上交所资本市场服务江西基地、深交所南昌基地。截至目前,全市境内外上市公司 31 家,境内外交易所在审企业 4 家,在江西证监局辅导备案企业 12 家,新三板挂牌企业 30 家。

Nanchang City now has 41 banks, 48 insurance institutions and provincial-level branches, 128 securities operation institutions and 6 large-scale futures operation institutions. In 2020, the balance of RMB and foreign currency deposits in the city-wide financial institutions achieved 1367.682 billion yuan, with a year-on-year growth of 13.06%, accounting for 31.15% of those in the province; the loan balance was 1600.562 billion yuan, with a year-on-year growth of 13.94%, accounting for 38.41% of the province. In 2020, Nanchang City signed strategic cooperation agreements with Shanghai Stock Exchange and Shenzhen Stock Exchange, and established Jiangxi Base of Shanghai Stock Exchange for Capital Market Service, and Nanchang Base of Shenzhen Stock Exchange. Up till now, Nanchang City has 31 domestic and foreign listed companies, 4 enterprises in domestic and foreign exchange under review, 12 enterprises guided for record in Jiangxi Securities Regulatory Bureau, and 30 listed enterprises of National Equities Exchange and Quotations.





## 投资保障

**Investment Guarantee** 

#### 审批制度 Approval System

南昌市行政审批局制定了一系列制度,保障审批的高效、快捷:

首问责任制度:服务对象来市行政审批局审批服务大厅咨询政策法规及办理审批服务事项时,接受询问的首位工作人员应当热情接待,正确回答所需要的咨询和服务,接受询问的首位工作人员为首问责任人,首问责任人应承担办理、解答,转交或引导的责任。

一次性告知制度:服务对象来大厅咨询或办理行政审批事项时,工作人员应一次性全面准确地告知服务对象所应知晓的全部内容,一次性告知申办事项能否办理、材料是否完整齐全、条件是否具备等相关要求,说明暂不予受理、办理理由的制度。

"绿色通道"制度:审批服务办件申请中的"特殊件"或"紧急件",在正常服务承诺的基础上,进一步通过加快审批时效、实行网络预审、容缺受理、优先办理、简化审批流程、推进并联审批等方式,为特定对象提供更加便利、快捷、高效的服务通道和服务形式。

导办帮办服务制度:在市行政审批局一楼大厅设立导询台,作为"接待、咨询、引导、帮办等便民服务窗口",安排导办帮办员,专项对接一楼导训台,为办事企业、群众提供咨询导办、帮办等便民服务。

延时服务: 1. 工作日企业、群众审批未办完不下班; 2. 工作日中午 12:00-13:30 安排工作人员值守前台,正常服务企业群众。

预约服务: 预约方式: 1. 工作日在导询台(丰和中大道 1318 号市行政审批局一楼大厅) 现场预约; 2. 工作日通过 0791-83987518 电话预约。

Administrative Approval Bureau of Nanchang City has formulated a series of systems to guarantee the efficient and convenient approval:

First Inquiry Accountability System: When the service object consults the policies and regulations and handles the approval service matters at the Approval Service Hall of the Administrative Approval Bureau of Nanchang City, the first staff accepting the inquiry should offer warm service, correctly answer the needed consultation and service, and the first staff accepting the inquiry shall be the responsible person for handling, answering, transferring or guiding.

One-time Notification System: When the service object consults or handles the approval service matters at the Hall, the staff shall inform the service object of all the contents to be known in a comprehensive and accurate way, notify the service object whether the application could be handled, whether the materials needed are completed, whether the conditions are satisfied, and relevant requirements, and explain the system for the resaon of not accepting and handling to the service object.

"Green Channel" System: For "special matter" or "urgent matter" in the application of approval service, on the basis of normal service promise, relevant authorities shall further provide the specific object with more convenient, rapid and efficient service channel and form by means of accelerating approval time, carrying out online pre-approval, lacking-tolerance acceptance, preferential handling, simplifying approval procedures, boosting parallel examination and approval, and etc.

Service Guiding and Assisting System: The information desk is set up at the 1F lobby of Municipal Administrative Approval Bureau as the "convenient service window for reception, consultation, guidance and assistance". Guiding and assisting staff are arranged for the information desk on 1F to provide enterprises and masses with convenient service like consultation guidance and assistance.



Deferred Service System: I. The staff shall be off duty only after completing the approval for the enterprises and masses on working days; 2. at 12:00-13:30 on workdays, personnel on duty will be arranged to provide normal service to enterprises and masses.

Appointment Service: Mode of Appointment: I. On-site appointment at the information desk (IF Lobby of Municipal Administrative Approval Bureau located at No.1318 Fenghe Middle Avenue) on workdays; 2. Telephone appointment at 0791-83987518 on workdays.









#### 投诉渠道 Complaint Channel

为优化南昌市投资环境,切实维护投资者的合法权益,根据商务部《外商投资企业投诉工作办法》(2020年第3号令)和《江西省外商投资企业投诉工作办法》,南昌市投资促进局投资服务科,负责受理外商投资企业投诉,帮助解决投资者在投资发展中遇到的问题。

In order to optimize the investment environment in Nanchang, practically safeguard the lawful rights and interests of investors, according to the Measures on the Complaint Work for Foreign Invested Enterprises of Ministry of Commerce (2020 No.3 Decree) and the Measures of Jiangxi Province on the Complaint Work for Foreign Invested Enterprises, Investment Service Section of Nanchang Investment Promotion Bureau is responsible for accepting the complaints of foreign invested enterprises, and helping solve investors' problems in the investment development.

投诉处理原则: 遵循公平、公正、合法的原则, 分级负责受理外商投资企业投诉。

Complaint Processing Principles: The complaints will be accepted according to the department level in the principles of fairness, justice and legitimacy.

投诉服务热线: 0791-83884136

Complaint Service Hotline: 0791-83884136







#### 社会治理 Social Governance

南昌市社会稳定大局持续保持,市域社会治理现代化体系日趋完善,平安南昌、法治南昌建设深入推进,人民权益得到切实保障,全体人民在共建中共享文明成果。

Nanchang City maintains the overall situation of social stability, the modernization system of social governance in the municipal area is increasingly perfect, the construction of a safe Nanchang and the rule of law in Nanchang is further promoted, the rights and interests of the people are effectively guaranteed, and the achievements of civilization are shared by all the people in the joint construction.





四大战略性新兴支柱产业

Four Major Strategic Emerging Pillar Industries

四大特色优势传统产业

Four Major Characteristic Advantageous Traditional Industries

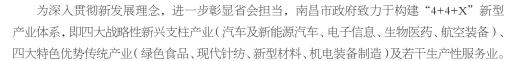
现代服务业 Modern Service Industry

现代农业 Modern Agriculture









In order to deeply carry out new development philosophies and further demonstrate the undertaking as a provincial capital city, Nanchang Municipal Government strives for building "4+4+X" new type industrial system, i.e. four major strategic emerging pillar industries (automobiles and new energy vehicles, electronic information, biomedicine and aviation equipment), four major characteristic advantageous traditional industries (green food, modern knitwear and textile, new materials, mechanical and electrical equipment manufacturing) and several producer services.







## 战略性新兴支柱产业。

Strategic Emerging Pillar Industries

### 汽车及新能源汽车产业 Automobiles and New Energy Vehicles Industry

目前,南昌市汽车产业从业人员 6 万余人,相关企业 200 余家,规上企业 131 家,其中,拥有整车和改装车生产资质的企业 9 家。全市已有汽车年产能 58 万辆,在建产能 27 万辆,产品涵盖客车、轻卡、越野车、轿车和专用车等多个领域。在产业布局上形成了以小蓝经开区为核心聚集区,扩散到新建区、南昌经开区、青云谱区,形成了以江铃集团、凯马百路佳客车为龙头,格特拉克、远成汽配等骨干企业为配套的比较完整的产业体系。同时,抓住国家开展新能源汽车推广有利契机,积极推动新能源汽车产业快速发展,产品涵盖纯电动和混合动力大、中型客车,纯电动轿车、物流车、环卫车及工程车等多个品种。





At present, there are over 60 thousand people engaging in auto industry in Nanchang City, having over 200 relevant enterprises, 131 enterprises above designated scale, including 9 enterprises equipped with the manufacturing qualification for complete vehicles and modified cars. The city has formed the capacity of annual output of 580 thousand vehicles, and capacity under construction of 270 thousand, products covering many fields like passenger cars, light trucks, sports cars, saloon cars and specialpurpose cars. In terms of industrial layout, it has formed the layout taking Xiaolan Economic Development Zone as core agglomeration area, and expanding to Xinjian District, Nanchang E&T Development Zone,



and Qingyunpu District, and has formed relatively completed industrial system taking Jiangling Group and Kama Business Bus as leader and Getrag, Yuancheng Auto Parts, and other key enterprises as supporting. Meanwhile, Nanchang City closely captures the good opportunity of the country promoting new energy vehicles, and actively boosts the rapid development of new energy vehicles industry. Products categories of auto manufacturers in the city cover pure-electric and hybrid-power large and medium buses, pure-electric saloon cars, cargo vans, sanitation vehicles and engineering vans, etc.





#### 电子信息产业 Electronic Information Industry

近年来,南昌市将电子信息产业作为全市产业发展的重中之重,在关键环节上不断取得 突破,在总量质量上持续得到提升,爆发式增长态势持续保持。电子信息产业规模以上工业



企业数量从 2016 年的 81 家增长到目前的 169 家。高新区电子信息产业(移动智能终端)基地成功获批国家新型工业化产业示范基地,拿下"国字号"招牌。移动智能终端产业已形成以液态镜头、摄像模组、触摸屏、主板贴片、受话器、耳机、芯片封装和整机生产的零部件配套产业链。LED 产业已经形成上中下游完整的产业链,多项原创核心技术达到国际先进

水平, 硅衬底蓝光 LED 技术荣获国家技术发明一等奖, 硅衬底黄光 LED 电光转换功率实现"全球领跑", 成为南昌电子信息技术创新的靓丽"名片"。

In recent years, Nanchang City has attaches the most importance to the electronic information industry for the city-wide industrial development, and has obtained continuous breakthroughs in key parts, the improvement in total quantity and quality, and maintains explosive growth. The quantity of industrial enterprises above designated scale of the electronic information industry increased from 81 enterprises in 2016 to the current 169 enterprises. The Electronic Information Industry (Mobile Intelligent Terminal)



Base in High-tech Zone has been successfully approved to be National Demonstration Base for New-type Industrialization, upgraded to state-level. The mobile intelligent terminal industry has formed the industrial chain of liquid lens, camera module, touch screen, mainboard patch, receiver, earphone, chip packaging and parts supporting for complete machine production. LED industry has formed the complete industrial chain the upstream, middlestream and downstream products, many original core technology has reached international advanced level, the silicon substrate blue light LED technology won the first prize for national technological invention, and the silicon substrate yellow light LED electro-optical power conversion takes the lead globally, becoming the brilliant "namecard" of Nanchang's innovation of electronic information technology.

#### 生物医药产业 Biomedical Industry

南昌市拥有各类医药生产企业 300 多家,经营单位 1.6 万余家,生物医药领域从业人员 8 万人。全市医疗器械生产占全省总量的 80%。其中,一次性医疗器械制造规模全国最大。建成了小蓝生物医药产业集群、进贤县医疗器械产业集群两个省级重点产业集群。拥有济民可信、江中集团、洪达医疗、益康医疗等一批年销售收入过 10 亿元的龙头企业,拥有江中药业、三鑫医疗两家上市公司和贝欧特医疗、一保通两家新三板上市公司。形成"一核三区"的产业集聚发展格局,即:中国(南昌)中医药科创城江中药谷核心区,以发展医药总部基地和营销中心为主的高新开发区,以药品生产制造为主的小蓝经开区,以医疗器械生产制造为主的进贤县医疗器械产业聚集区。

There are over 300 medical manufacturers and over 16 thousand operation units in the city with 80 thousand people engaging in the biomedical field. The citywide medical device production accounts for 80% of the aggregate of the province, and its scale in the manufacturing



of medical devices for single use is the largest in China. Nanchang City has built two provincial-level major industrial clusters including Xiaolan Biomedicine Industrial Cluster and Jinxian County Medical Devices Industrial Cluster. Nanchang has a batch of leading enterprises with annual sales income exceeding one billion yuan, such as Jemincare, Jiangzhong Group, Hongda Medical, Yikang Medical, and etc., has such two listed companies as Jiangzhong Pharmaceutical and Sanxin Medtec, as well as two listed companies on the new three board such as Biotek and E-insurance, and has formed the industrial agglomeration development pattern of "one core and three areas", i.e. the core area of Jiangzhong Pharmaceutical Valley of China (Nanchang) TCM Sci-tech Innovation Town, the High-tech Development Zone dominated by developing pharmaceutical headquarters base and marking center, Xiaolan E&T Zone dominated by pharmaceutical production and manufacturing, and industrial agglomeration area of medical devices in Jinxian County dominated by the production and manufacturing of medical devices.



#### 航空装备产业 Aviation Equipment Industry

依托中国商飞、洪都航空两家整机龙头企业,着力做好"铸链、补链、延链、强链"文章,航空产业呈现高质量快速发展态势。目前,航空产业链已落户项目达60余个,投产企业31家,项目总投资约670亿元,从业人员约11000人。南昌航空城已完成10余平方公里建设,3600米瑶湖机场已投入使用,航空科创大厦、中国商飞江西生产试飞中心完工交付,江西适航审定中心服务平台、北航江西研究院科研平台等9个公共平台已落户,航空产业发展承载环境愈加完善。两届飞行大会的成功举办,进一步提升了南昌航空产业的影响力和号召力。

Depending on the two leading enterprises for complete aircrafts, COMAC and Hongdu Aviation, we focus on the chain building, supplementing, extending and strengthening, and the aviation industry appears the tendency of high-quality and rapid development. At present, more than 60 projects have been settled for the aviation industrial chain, including 31 enterprises put into production, with total project investment of about 67 billion yuan, and about 11 thousand employees. Nanchang



Aviation Town has been completed the construction of over 10 square kilometers, the Yaohu Airport with 3600m runway has been put into use, Aviation Sci-tech Innovation Building and COMAC Jiangxi Production and Test Flight Center have been completed for delivery, and nine public platforms have been settled down, such as Service Platform of Jiangxi Airworthiness Certification Center, Scientific Research Platform of Beihang Jiangxi Research Institute, and etc., bringing more perfect bearing environment for the aviation industry development. The successful holding of the Flight Conference in consecutive two years has further improved the influence and appeal of Nanchang's aviation industry.





#### VR 产业 VR Industry

南昌市作为世界 VR 产业大会永久性会址,已成功举办了三届世界 VR 产业大会,引进了高通、微软、华为、阿里巴巴、联想等世界 500 强企业,落户了 HTC、科大讯飞、影创、威爱等 15 家全国 VR 50 强企业,落地了华为南昌研究所、浙大南昌研究院、微软 AI+VR 创新基地、高通影创联合创新中心等 30 余家产学研用平台。



As the permanent site for World Conference on VR Industry, Nanchang has successfully held the World Conference on VR Industry for three years, has introduced Fortune 500 enterprises like Qualcomm, Microsoft, Huawei, Alibaba, Lenovo, and etc., has settled 15 National Top50 Enterprises for VR, including HTC, iFLYTEK, Shadow Creator, VIVEDU, and etc., and landed more than 30 platform for the integration of industry, education, research and application, such as Huawei Nanchang Institute, Zhejiang University Nanchang Institute, Microsoft AI+VR Innovation Base, Qualcomm-Shadow Creator Joint Innovation Center, and so on.





## -特色优势传统产业-

Characteristic Advantageous Traditional Industries

#### 绿色食品产业 Green Food Industry

绿色食品产业是南昌市千亿产业之一。全市现有规模以上食品工业企业100多户,覆盖农副食品加工业,食品制造业,烟草制品业,酒、饮料和精制茶制造业四大二级行业。建有小蓝经开区、青山湖区、新建经开区三个省级食品产业基地。有正邦科技、江西中烟、双胞胎(集团)股份3家营业收入超100亿元的龙头企业,涌现了煌上煌、益海嘉里(南昌)粮油食品、



中粮(江西)米业、人之初、阳光乳业等一批重点骨干企业,形成了以饲料加工业为主体,烟草、饮料、乳制品、肉制品等行业为骨干的发展格局。

Green food industry is the first hundred-billion industry of Nanchang City. There are more than 100 food industry enterprises above designated scale in the city, covering such four major secondary industries as agricultural and sideline food processing industry, food manufacturing industry, tobacco manufacturing industry as well as wine, beverage and purified tea manufacturing industry. There are three provincial-level food industries bases in Xiaolan Economic Development Zone, Qingshanhu District and Xinjian Economic Development Zone. There are three leading enterprises with operating income exceeding 10 billion yuan, which are Zhengbang Technology, China Tobacco Jiangxi Industrial LLC, and Twins (Group) Co., Ltd., and a group of key backbone enterprises like Huang Shang Huang, Yihai Jiali (Nanchang) Cereal and Oil Food, COFCO (Jiangxi) Rice Industry, New Born, Sunshine Dairy, and etc., having formed the development pattern taking feed processing industry as main body, tobacco, beverage, dairy products and meal products industries as backbone.



#### 现代针纺产业 Modern Knitwear and Textile Industry

现代针纺是南昌市的传统优势产业,全市有纺织服装企业 2000 多家,从业人员近 10 万人,产业链已涵盖纺纱、中低档针织面料、印染印花后整理、服装加工、检验检测、电子商务和面辅料市场等多个环节。形成了以江西青山湖高新园区、罗家镇、湖坊镇为载体,以华兴针织、泽林实业、京东实业、福德隆实业等骨干企业为支撑、众多中小针织企业共同发展的集群优势。青山湖针织服装产业基地先后被授予"中国针织服装名城""国家外贸转型升级专业性示范基地""纺织服装创意设计试点园区"等荣誉称号。



Modern knitting and textile is the traditional advantageous industry of Nanchang City. There are more than 2000 textile and apparel enterprises in the city, with nearly 100 thousand employees. The industry chain has covers a lot of parts including spinning, middle and low grade knitted fabrics, finishing after printing and dyeing, clothes processing, inspection and testing, e-commerce and fabric and accessories market. It has formed the cluster advantage with common development of small and medium knitwear enterprises taking Jiangxi Qingshanhu High-tech Zone, Luojia Town and Hufang Town as carrier, Huaxing Knitwear, Zelin Industry, JD Industry and Fudelong Industry and other backbone enterprises as support. Qingshanhu Knitwear Industry Base has successively won the honorary titles like "China Famous City for Knitwear", "National Professional Demonstration Base for Foreign Trade Transformation and Upgrading", "Pilot Area for Creative Design of Textile and Apparel", and etc.

#### 新型材料产业 New Materials Industry

南昌市新型材料产业基本形成了以方大特钢为龙头的钢铁产业、以江铜在昌子公司为龙头的铜精深加工产业、以锦鹏铝业为龙头的铝型材产业、以雄宇集团为龙头的钢构产业。其中:方大特钢的弹簧扁钢、汽车板簧以及易切削钢国内市场占有率均列第一位;江西省江铜耶兹铜箔有限公司的10μm超薄铜箔、无铅无卤铜箔、挠性(FCCL)铜箔、超低轮廓度(VLP)铜箔等系列产品逐渐实现量产并占领国内市场,公司跻身国内前十;江西江钨稀有金属新材料股份有限公司作为全球第二大粘结钕铁硼磁粉生产商,产品性能和产业化技术水平处于国

The new materials industry in Nanchang City has basically formed the iron and steel industry led by Fangda Special Steel, the copper deep processing industry led by Jiangxi Copper Corporation, the aluminum-plastic profile industry led by Jinpeng Aluminum, and the steel structure industry led by Xiongyu Group, in which the domestic market share of spring flat steel, automobile plate spring and free-cutting steel of Fangda Special Steel rank in the first; Jiangxi Copper Yates Foil Inc. has gradually realized mass production of the 10 $\mu$ m super thin copper foil, lead-free halogen-free copper foil, FCCL copper foil, and VLP copper foil, and occupied the domestic market, ranking in the top 10

际领先;安义县为我国第二大铝型材生产基地。







in China; Jiangxi Jiangxi Jiangwu Rare Metal New Material Co., Ltd., as the global second largest manufacturer of bonding NdFeB magnetic powder, takes the lead in product performance and industrialization technology level globally; Anyi County is the second largest aluminum profile production base in China



#### 机电装备制造产业 Electromechanical Equipment Manufacturing Industry

机电装备制造产业是南昌的传统优势产业,在细分门类上,主要包括:以南昌奥克斯、

南昌海立为龙头的家电行业,以泰豪科技、人民输变电等为代表的变电设备行业,以江联重工、恒大高新为代表的锅炉行业,以南昌矿山机械、聚泰矿山机械为代表的矿山与工程机械行业,以佳时特、中机公司为代表的机床行业,以中广核贝谷、江西日月明为代表的仪器仪表行业,以怡杉环保、金达莱环保为代表的环保设备行业,以轨道交通集团为代表的轨道交通装备等。



Electromechanical equipment manufacturing industry is a traditional competitive industry of Nanchang. In terms of detailed classification, it mainly consists of the household appliances industry led by Aux and Highly, the power transformation equipment industry represented by Tellhow and People Power Transmission and Transformation, the boiler industry represented by Jianglian Heavy Industry and Hengda Gaoxin, the mine and engineering machinery industry represented by Nanchang Mineral Systems Co., Ltd. and Jutai Mining Machinery, the machine tool industry led by Just and CMC, the instrument and apparatus industry represented by CGN Begood and Jiangxi Riyueming, the environmental protection equipment represented by Yishan Environmental Protection and JDL Environmental Protection, and the rail transit equipment represented by Rail Transit Group, and etc.







# 现代服务业 Modern Service Industry

2020年全市实现服务业增加值 2833.35亿元,同比增长 3.4%。服务业增加值占全市 GDP 比重的 49.3%,占比高于全省 1.2个百分点。服务业固定资产投资增长 10.8%,占全部投资的 67.4%;服务业实现税收收入 475.06亿元,占全部税收收入 62.7%。截止 2020年,全市共有规模以上服务业企业 925 家,实现营业收入 928.33亿元,同比增长 3.8%。

The whole city realized added value of service industry of 283.335 billion yuan in 2020, with a year-on-year growth of 3.4%. The added value of service industry accounts for 49.3% of the citywide GDP, 1.2% higher than the provincial-wide average. The investment in fixed assets of service industry increased 10.8%, accounting for 67.4% of all the investment; the service industry realized tax revenue of 47.506 billion yuan, accounting for 62.7% of all the tax revenue. Up to 2020, Nanchang City has 925 enterprises engaging in service industry above designated scale, achieving operating income of 92.833 billion yuan, with a year-on-year growth of 3.8%.

#### 商贸消费 Commerce and Trade Consumption

2020年,南昌市社会消费品零售总额总量完成 2452.74亿元,同比增长 3%,总量在全国 26 个省会城市中排名第十五。

In 2020, the total retail sales of social consumer goods of Nanchang City achieved 245.274 billion yuan, with a year-on-year growth of 3%, and the total sales ranked in the 15th place among national 26 provincial capital cities.

#### 电子商务 E-commerce

2020 年南昌市实现网络零售额 450 亿元,同比增长 11.98%。电子商务新业态不断涌现,移动电商、微商城、微店繁荣发展,网红直播渗透到各行各业,有力地推动了电商经济的发展。目前,已有国家级电子商务示范企业 1 家;省级电子商务示范基地 8 家,示范企业 30 家;市级电子商务示范基地 8 家,示范企业 40 家。

Nanchang City realized online retail sales of 45 billion yuan in 2020, with a year-on-year growth of 11.98%. The constant emergence of new business types of e-commerce, the prosperous development of WeChat shopping mall and WeChat store, and the live video streaming by web celebrity have vigorously boosted the development of e-commerce development. At present, Nanchang has one state-level e-commerce demonstration enterprise, 8 provincial-level e-commerce demonstration base, 30 demonstration enterprises, 8 city-level e-commerce demonstration bases, and 40 demonstration enterprises.

#### 服务外包 Service Outsourcing

南昌作为中国服务外包示范城市,培育和形成了软件研发和信息技术服务、工程技术服务、呼叫中心服务、检验检测服务和虚拟现实服务等特色外包领域,产业呈现"数字化、智能化、高端化、融合化"发展趋势。全市有用友(南昌)产业园、浙大(江西)科技园等 13个省级服务外包示范园区,南昌中兴科技园、泰豪 590 创意园等 8 个市级服务外包示范园区。培育了以思创数码、中兴软件为代表的软件研发服务企业,以泰豪软件、博微新技术为代表的信息技术解决方案服务企业,以中煤国际、中国瑞林为代表的工程技术服务企业,以泰盈科技、传扬金融为代表的呼叫中心服务企业等。



As a national model city for service outsourcing, Nanchang has cultivated and formed characteristic outsourcing fields in recent years, such as engineering technology service, call center service, inspection and testing service, and virtual reality service. The citywide service outsourcing industry appears "digital, intelligent, high-end and converged" development tendency. The city has 13 provincial-level service outsourcing model parks, like Yonyou (Nanchang) Industrial Park, Zhejiang University (Jiangxi) Science Park, and etc., and 8 city-level service outsourcing demonstration parks like Nanchang ZTE Science Park, Tellhow 590 Creative Industry Park, and etc. Nanchang City has cultivated the software R&D service enterprises represented by Thinvent Digital, and ZTE Software, the service enterprises of IT solutions represented by Tellhow and Booway New Technology, the service enterprises of represented by China Coal International and China Nerin, and the service enterprises of call center represented by Taiying Technology and Chuanyang Finance.





### 现代农业 -Modern Agriculture

南昌是全国重要的商品粮和农副产品生产基地,产业基础稳固,建成高标准农田建设72万亩,"米袋子""菜篮子""果盘子"生产保持稳定,粮食总产连续9年超过42亿斤。以进贤县"石桥春香柚"、安义县"春晖蓝莓""新福香梨"、新建区"金桥葡萄"等为代表的特色水果产业带基本形成;打造了南昌县水禽、进贤县肉鸽和安义县瓦灰鸡等特种畜禽产业集群;形成了新建区、南昌县小龙虾和进贤县河蟹产业集群。建成了溪霞、黄马等一批有影响力、有规模效应的国家级、省级现代农业园区和109个市级现代农业示范园。全市共培育省级以上龙头企业131家,拥有煌上煌集团、绿滋肴等13家"国字号"龙头企业。以龙头企业为引领,依托稻米、生猪、水禽、水产、蔬菜、茶叶等优势特色产业,从育种育苗、现代种养、产品加工、仓储物流、市场销售、服务供给等多个环节构建了绿色食品产业链。













Nanchang is a national important production base for commodity grain and agricultural and sideline products, has solid industrial foundation, builds 720 thousand mu (480 square kilometers) high-standard

farmland, maintains stable production of rice, vegetables and fruits, and the total output of grain exceeds 4.2

billion jin (2.1 million tons) for consecutive 9 years. It has basically formed the characteristic fruit industrial belt represented by "Shiqiao Chunxiang Pomelo" in Jinxian County, "Chunhui Blueberry" and "Xinfu Pear"

in Anyi County, and "Jinqiao Grape" in Xinjian District, has built the industrial cluster of special livestock

and poultry like waterfowl in Nanchang County, meat pigeon in Jinxian County and Wahui chicken in Anyi

County, has formed the industrial cluster of crayfish in Xinjian District and Nanchang County and river crabs in Jinxian County. It has built a batch of influential state-level and provincial-level modern agricultural

parks with scale effect like Xixia, Huangma, and etc., and 109 city-level modern agricultural demonstration

park. The city has cultivated 131 leading enterprises above provincial level, and has 13 "state-level" leading

enterprises like Huang Shang Huang Group, Ldy Supply, and etc. Led by leading enterprises, depended

on the advantageous characteristic industries like rice, pigs, waterfowl, aquatic products, vegetables, tea leaves, and etc., Nanchang has established the industrial chain of green food from many links like breeding,

seedling, modern planting and breeding, products processing, warehouse logistics, marketing, service





产业支持政策

Industry-supporting Policies

人才支持政策

Talent-supporting Policies

科技支持政策

Technology-supporting Policies

金融支持政策

Financial-supporting Policies

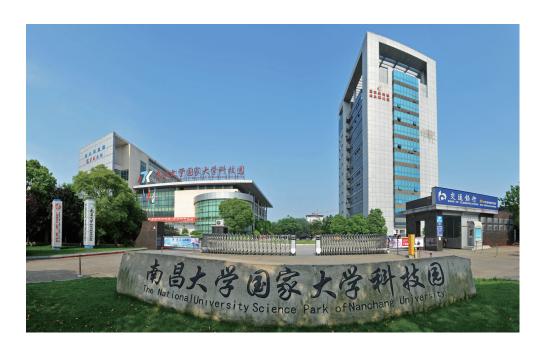
## 产业支持政策

**Industry-supporting Policies** 

- 1.《关于支持生物医药产业发展的若干政策措施》
- 2.《关于加快 VR/AR 产业发展的若干政策(修订版)》
- 3.《关于促进 LED 产业发展的若干政策措施》(修订版)
- 4. 关于印发《关于支持南昌民用航空产业发展的暂行办法》的通知
- 5.《关于支持纺织服装产业转型升级的10条政策措施》
- 6. 关于印发《南昌市服务外包产业发展专项资金使用管理办法》的通知
- 7. 关于印发《2021 年南昌市支持电子商务事项资金使用细则》的通知
- 8.《关于支持出口产品转内销 10 条政策措施》
- 9. 关于印发《南昌市支持总部经济发展的若干政策》的通知
- 10. 南昌市精准实施数字经济"一号工程"推动数字产业跨越式发展的实施意见
- 1. Several Policies and Measures for Supporting Biomedical Industry Development
- 2. Several Policies for Accelerating VR/AR Industry Development (Revised)
- 3. Several Policies and Measures for Facilitating LED Industry Development (Revised)
- 4. Notification on Printing and Issuing the Interim Measures for Supporting the Development of Civil Aviation Industry in Nanchang
  - 5. 10 Policies and Measures to Support the Transformation and Upgrading of Textile and Apparel Industry
- 6. Notification on Printing and Issuing the Management Measures for the Use of Special Funds for the Development of Service Outsourcing Industry in Nanchang City
- 7. Notification on Printing and Issuing the Details Rules for the Use of Funds for Supporting E-commerce in Nanchang City in 2021
  - 8. 10 Policies and Measures to Support Export Products to be Transferred to Domestic Market
- 9. Notification on Printing and Issuing Several Policies for Nanchang City Supporting the Development of Headquarters Economy
- 10. Implementation Opinions of Nanchang City Accurately Implementing "No.1 Project" of Digital Economy to Boost the Great-leap-forward Development of Digital Industry







# 人才支持政策 Talent-Supporting Policies

- 1. 中共南昌市委 南昌市人民政府《关于支持大学毕业生和技能人才来昌留昌创业就业的实施意见》
  - 2. 关于印发《南昌市顶尖领军人才领航计划实施细则(试行)》的通知
  - 3. 关于印发《南昌市产业紧缺急需人才支持计划实施细则(试行)》的通知
  - 4. 关于印发《南昌市高技能人才引培工程实施细则(试行)》的通知
  - 5. 关于印发《南昌市优秀青年人才储备计划实施细则(试行)》的通知
  - 6. 关于印发《南昌市海外人才引智计划实施细则(试行)》的通知
  - 7.《关于加快人力资源服务业发展的实施意见》
  - 8. 关于印发《南昌市高层次科技人才"洪城计划"实施办法》的通知

- I. Implementation Opinions on Supporting University Graduates and Skilled Talents to Come to and Stay in Nanchang for Entrepreneurship and Employment of the CPC Nanchang Municipal Committee and People's Government of Nanchang Municipality
- 2. Notification on Printing and Issuing the Implementation Details for Top-grade Leading Talents Plan in Nanchang City (Trial)
- 3. Notification on Printing and Issuing the Implementation Details for the Supporting Plan for the Talents in Short Supply and Urgent Need for the Industries in Nanchang City (Trial)
- 4. Notification on Printing and Issuing the Implementation Details for High-skill Talents' Introduction and Cultivation Project in Nanchang City (Trial)
- 5. Notification on Printing and Issuing the Implementation Details for Outstanding Young Talent Reserve Plan in Nanchang City (Trial)
- 6. Notification on Printing and Issuing the Implementation Details for Overseas Talents' Introduction Plan in Nanchang City (Trial)
  - 7. Implementation Opinions on Accelerating the Development of HR Service Industry
- 8. Notification on Printing and Issuing the Implementation Method for High-level Sci-tech Talents "Hongcheng Plan" of Nanchang City

## 科技支持政策

Technology-supporting Policies





- 2. 关于印发《南昌市级高新技术企业扶持办法(暂行)的》通知
- 3. 关于印发《南昌市新型研发机构建设实施细则(试行)》的通知
- 4. 关于印发《南昌市支持新型研发机构发展办法》的通知
- 5. 关于印发《南昌市科技保险补助资金管理办法》的通知
- 6. 关于印发《南昌市洪城科贷通风险补偿资金管理办法》的通知
- 7.《南昌市高新技术企业量质"双提升"行动方案》
- 8. 关于印发《南昌市企业研发费用后补助实施办法》的通知



- I. Notification of Finance Bureau of Nanchang City and Bureau of Science and Technology of Nanchang City on Printing and Issuing the Interim Measures for the Management of Guidance Fund for Scitech Development in Nanchang City
- 2. Notification on Printing and Issuing the Supporting Methods for the City-level High-tech Enterprises in Nanchang City (Interim)
- 3. Notification on Printing and Issuing the Implementation Details for the Construction of New Research and Development Institutions in Nanchang City (Trial)
- 4. Notification on Printing and Issuing the Methods of Nanchang City for Supporting New Research and Development Institutions
- 5. Notification on Printing and Issuing the Management Methods of Nanchang City for Sci-tech Insurance Subsidy Funds
- 6. Notification on Printing and Issuing the Management Methods of Nanchang City for Hongcheng Kedaitong Risk Compensation Fund
  - 7. Action Plan for "Both Improvement" in Quantity and Quality of High-tech Enterprises in Nanchang City
- 8. Notification on Printing and Issuing the Implementation Methods for Subsidy after Investment of Enterprises' R&D Fund in Nanchang City





## 金融支持政策

Financial-supporting Policies

- 1. 关于印发《关于加快推进企业上市 "映山红行动"的若干政策措施》的通知
- 2.《南昌金融机构支持地方经济发展考核奖励办法》
- 3.《南昌市强化金融保障防疫情稳经济的若 干措施》
- 1. Notification on Printing and Issuing Several Policies and Measures for "Azalea Action" for Accelerating the Advancement of Enterprise Listing
- 2. Assessment and Reward Methods for Nanchang Financial Institutions Supporting Local Economic Development
- 3. Several Measures for Nanchang City Strengthening Finance, Guaranteeing Epidemic Prevention and Stabilizing Economy







工业园区

Industrial Parks/Zones

现代城区

Modern Urban Districts



#### 南昌经济技术开发区 Nanchang Economic and Technological Development Zone

**创建时间:** 1992年 **级 别:** 国家级

规划面积: 258 平方公里

区域位置: 距市中心 8 公里, 距昌北国际机场 15 公里

主导产业: 电子信息、新能源汽车、医药健康、智能装备制造

**园区简介**: 园区现有落户企业6000多家,其中世界500强企业21家,国内500强企业28家, 上市公司18家,产值过亿企业200多家。区内集聚了江西财经大学、华东交通大学等普通高校20所,科研机构24所,技工院校10所。拥有各级各类科研平台130多个,其中:国家级科研平台6个,省级科研平台94个,院士工作站6个。具备独特的区位交通优势,境内现代综合立体交通全覆盖,坐拥综合保税区、昌北机场、江西国际集装箱码头、铁路物流园,具有"一区三口岸"的通道优势。2020年,经商务部考核,在全国219个国家级经开区中排名第31位。

Date of Establishment: Year 1992

Level: State-level

Planning Area: 258 square kilometers

Regional Location: 8km to downtown, 15km to Changbei International Airport

**Leading Industries:** electronic information, new energy vehicles industry, health and medicine, intelligent equipment manufacturing

Profile of the Zone: There are over 6000 enterprises settled in the zone, including 21 Fortune 500 enterprises, 28 Domestic Top500 enterprises, 18 listed companies, and over 200 enterprises with output value of more than one hundred million yuan. The zone now has 20 regular institutions of higher learning like Jiangxi University



of Finance and Economics, East China Jiaotong University, and etc., 24 scientific research institutions, and 10 technical colleges. There are over 130 various kinds of scientific research platforms at all levels, including 6 state-level scientific research platforms, 94 provincial-level scientific research platforms, and 6 academician workstations. It has unique location and transportation advantages, with full coverage of the modern comprehensive three-dimensional transportation in the Zone. The Zone is featured by the channel advantages for "one zone and three ports", including Integrated Free Bonded Zone, Changbei Airport, Jiangxi International Container Terminal, and Railway Logistics Park. In 2020, after the assessment by Ministry of Commerce, the Zone ranks in the 31st place among 219 state-level economic development zones in China.



#### 南昌高新技术产业开发区 Nanchang National High-tech Industrial Development Zone

**创建时间**: 1991 年 **级** 别: 国家级

规划面积: 286 平方公里

区域位置:距市中心5公里,距昌北国际机场28公里

主导产业: 电子信息、航空制造、医药健康、新材料

园区简介:园区企业总数2万余家,其中,规上工业企业189家,高新技术企业560家;世界500强、中国500强和民营企业500强总计23家,总部在高新区的上市公司18家。2020年,园区总收入5090亿元,工业营业收入3065.2亿元,成为全省唯一工业营业收入过3000亿的开发区。高标准规划建设了大学科技城、航空科创城和南昌高新区科创城三大科创城,拥有28个国家级创新平台、13个国家级产业基地、各类技术中心150余个,其中国家级技术中心8个、博士后工作站16家、院士工作站13个。在全国国家级高新区综合排名中,连续六年进位赶超,排名第26位。

Date of Establishment: Year 1991

Level: State-level

Planning Area: 286 square kilometers

Regional Location: 5km to downtown, 28km to Changbei International Airport

**Leading Industries:** electronic information, aviation manufacturing, health and medicine, new materials

Profile of the Zone: There are over 20 thousand enterprises settled in the zone, including 189 industrial enterprises above designated scale, 560 high-tech enterprises; 23 Fortune 500, China Top500 and Top500 Private



Enterprises, and 18 listed companies headquartered in High-tech Zone. In 2020, the total income of the Zone achieved 509 billion yuan, and the operating income of industry achieved 306.52 billion yuan, which made the Zone the only development zone with industrial operating income exceeding 300 billion yuan in the province. We have also built three major sci-tech innovation cities in the Zone with high-standard planning, including University Technology City, Aviation Sci-tech Innovation City and Nanchang High-tech Zone Sci-tech Innovation City. In the Zone are 28 state-level innovation platforms, 13 state-level industrial bases and more than 150 various kinds of technological centers, including 8 state-level technological centers, 16 postdoctoral workstations, and 13 academician workstations. In the comprehensive ranking of national state-level high-tech zones, the Zone has made progress in consecutive six years, ranking in the 26th place.

### 南昌小蓝经济技术开发区 Nanchang Xiaolan Economic and Technological Development Zone

**创建时间:** 2002 年 **级** 别: 国家级

**规划面积**:核心区建成面积 33 平方公里,规划拓展区面积 120 平方公里

区域位置: 距市中心 10 公里, 距昌北国际机场 30 分钟车程, 距南昌西站 15 分钟车程, 距国家一级口岸南昌(向塘)铁路口岸 15 分钟车程

**主导产业**:汽车及零部件、绿色食品、生命健康、智能装备制造

园区简介: 位于"全国百强县"南昌县境内,实行"一区四园一中心"发展构架,下设向塘物流园、武阳装配式建筑产业园、南新滨江工业集中园、千亿建筑科技产业园等四个配套工业园和滨江商务科创中心。已规划建设省级汽车零部件产业园、富山高新技术产业园、滨江高新技术产业园、金(玉)湖科创小镇等多个产业发展承载平台,全力打造"外商来赣投资首选地"。







Date of Establishment: Year 2002

Level: State-level

**Planning Area:** 33 square kilometers for the built-up area in the core area, and 120 square kilometers for the planned expansion area

Regional Location: 10km to downtown, 30-min drive to Changbei International Airport, 15-min drive to Nanchangxi Railway Station, 15-min drive to national level-one port Nanchang (Xiangtang) railway port

Leading Industries: Automobiles and parts, green food, life health, intelligent equipment manufacturing Profile of the Zone: The Zone is located in Nanchang County, one of national Top100 counties, carries out the development framework of "one area, four parks and one center", and establishes four supporting industrial parks such as Xiangtang Logistics Park, Wuyang Prefabricated Building Industrial Park, Nanxin Binjiang Industrial Agglomeration Park, and Hundred-billion Architectural Technology Industrial Park, and riverside business sci-tech innovation center. It has been planned to build several undertaking platforms for industrial development, such as provincial-level auto pars industrial park, Fushan high-tech industrial park, Riverside high-tech industrial park, Jinhu (Yuhu) sci-tech innovation town, and etc., making every effort to build "the first choice for foreign investment in Jiangxi".





### 江西新建经济开发区 Jiangxi Kinjian Economic Development Zone

**创建时间:** 1991 年 **级** 别: 省级

**规划面积:** 近期核心概念性规划 40 平方公里、中期控制性详细规划 60 平方公里、远期战略及产业发展规划 120 平方公里

区域位置: 距市中心 10 公里, 距昌北国际机场、龙头岗码头 25 分钟车程, 南昌西站 8 分钟车程

主导产业: 汽车及零部件、新一代信息技术、智能装备制造

**园区简介**: 首批长江经济带国家级转型升级示范开发区之一,已形成汽车及零部件、新一代信息技术、智能装备制造三大战略性主导产业。汽车及零部件产业园、半导体芯片制造基地、轨道交通产业园等高端产业发展平台相继建设,产业链集群优势逐步显现。有着"城西门户、科创新都"之称的九望新城是南昌市重点打造的五大功能片区之一,未来将按照生态为基、人居为本、产业为魂的发展理念重点打造成集产业、居住、服务高度耦合的产城融合示范区,重点布局总部经济、科创平台、国际商贸、数字经济、文化创意五大重点产业。

Date of Establishment: Year 1991

Level: Provincial-level

Planning Area: 40 square kilometers for short-term core conceptual planning, 60 square kilometers for mid-term regulatory detailed planning, 120 square kilometers for long-term strategic and industrial development planning

Regional Location: 10km to downtown, 25-min drive to Changbei International Airport and Longtougang Wharf, 8-min drive to Nanchangxi Railway Station



**Leading Industries:** automobiles and parts, next-generation information technology, intelligent equipment manufacturing

Profile of the Zone: As one of the first batch of state-level demonstration development zones for the transformation and upgrading of the Yangtze River Economic Belt, it has formed such three major strategic leading industries as automobiles and parts, next-generation information technology and intelligent equipment manufacturing. The successive construction of high-end industrial development platforms like automobiles and parts industrial park, semi-conductor chip manufacturing base, rail transit industrial park, and etc. has gradually shown the cluster advantages of industrial chain. Jiuwang New Town known as "the gate of west city and the new sci-tech innovation town" is one of five major functional areas mainly built by Nanchang City. In the future, we will follow the development philosophies of taking ecology as foundation, habitation as basis, and industry as soul to build a demonstration zone integrating industry and city highly combining industry, residence and service, and mainly lay out such five major key industries as headquarters economy, sci-tech innovation platform, international trade, digital economy and cultural creativity.

#### 江西进贤经济开发区 Jiangxi Jinxian Economic Development Zone

**创建时间:** 2002 年 **级** 别: 省级

规划面积: 31.68 平方公里

区域位置: 距市中心 40 公里, 距机场 40 公里 主导产业: 医疗器械、现代装备制造(钢构网架、 消安防、大型锅炉设备、汽车配件等)、电子信息、 电气设备(低压电器等)

**园区简介**: 已规划建设发展成"一区五园"的格局,即:高新产业园(规划面积 11.66 平方公里,园内企业 140 家)、温圳产业园(规划面积 5.54 平方公里,园内企业 66 家)、医疗器械产业园(规划面积 6.78 平方公里,园内企业 42 家),南昌高新区进贤电子电路产业园(规划面积 4.02 平方公里),南昌产业转型升级示范产业园(规划面积 3.68平方公里)。2020 年进贤经济开发区工业营业收入209.34 亿元。







Date of Establishment: Year 2002

Level: Provincial-level

Planning Area: 31.68 square kilometers

Regional Location: 40km to downtown, 40km to airport

Leading Industries: Medical devices, modern equipment manufacturing (steel-structure rack, fire control and security, large boiler equipment, auto parts, etc.), electronic information, electrical equipment (low-voltage apparatus, and so on)

Profile of the Zone: It has been planned to be built and developed into the layout of "one zone with five parks", i.e. high-tech industrial park (planned area of 11.66 square kilometers, 140 in-park enterprises), Wenzhen industrial park (planned area of 5.54 square kilometers, 66 in-park enterprises), medical devices industrial park (planned area of 6.78 square kilometers, 42 in-park enterprises), Jinxian electronic circuit industrial park of Nanchang High-tech Zone (planned area of 4.02 square kilometers), and Nanchang demonstration industrial park for industrial transformation and upgrading (planned area of 3.68 square kilometers). The industrial operating income of Jinxian Economic Development Zone in 2020 was 20.934 billion yuan in 2020.



#### 江西安义工业园区 Jiangxi Anyi Industrial Park

创建时间: 2002年

级别:省级

规划面积: 20 平方公里

区域位置: 距市中心 50 公里, 距机场 30 公里

主导产业:新型建材、新材料、新能源、纺织服装

园区简介:已完成开发

面积14平方公里,落户企业477家,其中,规上企业179家,高新技术企业53家,逐步形成了以新型建材为主导,新材料、新能源、纺织服装、精细化工多产竞相发展格局。目前,园区已建设路网24条,拉设电网35公里,日处理2万吨的工业污水处理厂1座。新型建材产能达到220万吨,位居华全国第二、华东第一,在全



省89个产业集群中排在第26位。先后被授予"中国铝材之乡"、"中国门窗之乡"、"全国铝框组合塑料模板创新示范基地"、"中国门窗生产采购基地"、"全国铝型材流通示范基地"等荣誉称号。

Date of Establishment: Year 2002

Level: Provincial-level

Planning Area: 20 square kilometers

Regional Location: 50km to downtown, 30km to airport

Leading Industries: New building materials, new materials, new energy, textile and apparel

Profile of the Park: It has completed the development area of 14 square kilometers, with 477 settled-in enterprises, including 179 enterprises above designated scale, and 53 high-tech enterprises, and it has gradually formed the multi-industrial competitive development pattern for new materials, new energy, textile and apparel, and fine chemical engineering. At present, the park has built 24 construction road networks, connected 35km power grid, and it has one industrial sewage treatment plant with daily processing of 20 thousand tons. The production capacity of new building materials reached 2.2 million tons, ranking in the second place in China and the first place in east China, and it ranks in the 26th place among 89 industrial clusters in the province. It was successively awarded the honorary titles like "hometown of aluminum products in China", "hometown of doors and windows in China", "national demonstration base for the innovation of aluminum frame composite plastic template", "production and purchasing base of doors and windows in China", "national demonstration base for aluminum profile circulation", and etc.

#### 江西青云谱新经济产业集聚区 Jiangxi Qingyunpu New Economy Industrial Agglomeration Area

**创建时间:** 2001 年 **级** 别: 省级

规划面积: 2平方公里

区域位置:距市中心2公里,距机场20公里

主导产业:新型都市工业、现代服务业

**园区简介**:着力布局创新创意、数字经济、智能制造、医药物流等现代服务业和高新技术产业项目,通过项目集中化、产业集群化、行业科技化等方式推动转型发展步入快车道,形成了智能制造产业区、现代医药物流产业区、高潮湖新经济产业区、现代农产品物流产业区等四大板块功能区。截至目前,集聚区共有注册企业 2490 余家,用工人数达 2 万余人。

Date of Establishment: Year 2001

Level: Provincial-level

Planning Area: 2 square kilometers

Regional Location: 2km to downtown, 20km to airport

Leading Industries: new urban industry, modern service industry

Profile of the Area: The layout emphasis lies in innovation and creativity, digital economy, intelligent manufacturing, medicine logistics, and other modern service industry and high-tech industry projects. We advance the rapid transformation development in the intensive, industrial clustered and industrial technological way, and such four module functional areas have been formed as the industrial area of intelligent manufacturing, the industrial area of modern medicine logistics, the Gaochao Lake new economy industrial area and the industrial area of modern agricultural products logistics. Up till now, there are more than 2490 registered enterprises in the agglomeration area, with more than 20 thousand employees.





NANCHANG INVESTMENT GUIDE 62-63

#### 江西青山湖区高新技术产业园区 Jiangxi Qingshanhu District High-tech Industrial Park

**创建时间**: 2001 年 **级** 别: 省级

规划面积: 21.5 平方公里

区域位置: 距市中心 3公里, 距机场 20公里

主导产业:现代针纺、电子信息

园区简介:园区位于南昌市城东,

是江西省唯一一个在城市规划范围内的高新园区。原名南昌昌东工业园区,于2018年1月经省科技厅审批更名,目前人园企业约2000余家。已形成了以华兴针织、博涵服装为代表的现代针纺,以深圳兆驰为代表的电子信息,以好吖好电商产业园、魅丝蔻跨境电商产业园为代表的电子商务,以卡拉多、每伴等为代表的食品饮料,以华润三九、百特生物为生物医药企



业为代表的等支柱产业。先后荣获中国针织行业可持续发展推动奖、国家纺织服装产业基地、中国针织服装名城、省先进工业园区、省针织服装特色工业园区、江西工业崛起园区发展专项奖六大指标综合先进单位和江西省工业崛起园区发展专项奖出口创汇第一名等荣誉。

Date of Establishment: Year 2001

Level: Provincial-level

Planning Area: 21.5 square kilometers

Regional Location: 3km to downtown, 20km to airport

Leading Industries: modern knitwear and textile, electronic information

Profile of the Park: The Park is located in the east of Nanchang City, and it is the only high-tech zone within the urban planning scope in Jiangxi. It was originally known as Nanchang Changdong Industrial Park, and it was approved by Jiangxi Provincial Department of Science and Technology to change its name in January 2018. There are about 2000 in-park enterprises, having formed the pillar industries like the modern knitting and textile represented by Huaxing Knitting and Bohan Clothes, the electronic information represented by Shenzhen MTC, the e-commerce represented by Hao Ya Hao E-commerce industrial park and Meisikou cross-border E-commerce industrial park, the food and beverage represented by Kalado and Meiban Food, and the biomedicine enterprises represented by CR Sanjiu and Biote. It has successively won the honors like the Award for the Advancement of Sustainable Development of China's Knitting Industry, National Textile and Apparel Industry Base, China Famous City for Knitwear, Provincial Advanced Industrial Park, Provincial Characteristic Industrial Park for Knitwear, comprehensive advanced unit for six major indicators in the special award for the development of industrial rise parks and zones in Jiangxi, and the first prize in export for earning foreign exchange for the special award for the development of industrial rise parks and zones in Jiangxi.

#### 南昌综合保税区 Nanchang Integrated Free Trade Zone

创建时间: 2016年

规划面积: 2平方公里

区域位置: 距离昌北国际机场 2.3 公里

主导产业: 电子通信、生物医药、商贸物流、保税服务

园区简介:南昌现代空港新城核心区域之一,航空、公路、铁路、水运多式联运立体集

成,2019年获批进境食用水生动物、冰鲜水产品和水果指定监管场地。园区实行先人区后报关、跨境快速通关、7×24小时通关等便利措施,拥有中国(南昌)跨境电子商务产业生态基地、跨境商品展示交易中心、南昌智慧外贸公共服务平台等多个服务平台。2020年全区累计实现进出口总值



突破 15 亿美元, 同比增长 17%, 实现海关税收 7.7 亿元人民币。

Date of Establishment: Year 2016 Planning Area: 2 square kilometers

Regional Location: 2.3km to Changbei International Airport

Leading Industries: electronic communication, biomedicine, trade and logistics, bonded service

**Profile of the Zone:** It is one of the core areas of Nanchang Modern Airport New Town, with three-dimensional integration of multimodal transport of airway, highway, railway and waterway. It was approved to be the designated regulatory site for the imported edible aquatic animals, chilled aquatic products and fruits in 2019. Many convenient measures are offered in the Zone, such as entry before customs clearance, cross-border rapid customs clearance,  $7\times24$  hours customs clearance, and etc. There are many service

platforms in the Zone, including China (Nanchang) Cross-border E-commerce Industrial Ecological Base, Cross-border Commodity Exhibition and Transaction Center, and Nanchang Wisdom Foreign Trade Public Service Platform, and etc. The total import and export value of the Zone in 2020 broke though 1.5 billion dollars, with a year-on-year growth of 17%, and realized customs revenue of RMB 770 million yuan.





NANCHANG INVESTMENT GUIDE 64-65





## 现代城区 Modern Urban District

### 红谷滩区 Honggutan District

红谷滩区位于赣江北畔,是南昌市委、市政府为拓展城市规模,构建"一江两岸"城市发展格局而设立的城市新区。2002年红谷滩新区挂牌成立,为南昌市政府派出机构。后经国务院批准,于2020年作为行政区划成立红谷滩区。目前,全区常住人口超60万,区域面积约175平方公里,省、市两级行政中心均在红谷滩辖区内。主攻产业方向主要包括金融服务、虚拟现实、数字经济、总部经济、商贸文旅等。

Located at the north bank of Ganjiang River, Honggutan District is a new urban district set up by Nanchang Municipal Party Committee and Municipal Government for expanding urban scale and building the urban development pattern of "One River Two Banks". Established in 2002, Honggutan New District was an agency dispatched by Nanchang Municipal Government. Then, with the approval by the State Council, Honggutan District was founded for administrative division in 2020. At present, the District has permanent population of over 600 thousand and regional area of about 175 square kilometers. The provincial and municipal administrative centers are both in Honggutan District. The District focuses on the development of such industries as financial service, VR, digital economy, headquarters economy, trade and cultural tourism.





#### 东湖区 Donghu District

东湖区位于"天下英雄城"南昌的东北部,西濒抚河、北临赣江,因区内著名风景湖——东湖而得名。全区总面积 56.95 平方公里,主城区面积 18.35 平方公里,辖 1 镇(扬子洲镇)、9 街道(八一桥街道、豫章街道、墩子塘街道、百花洲街道、公园街道、大院街道、董家窑街道、彭家桥街道、滕王阁街道)和 2 个管理处(贤士湖管理处、扬农管理处);共 21 个行政村、110 个社区、17 个家委会,常住人口达 53.6 万,人口密度为 9411 人 / 平方公里,是南昌市人口密度最高的城区。

Donghu District is located in the northeast of the heroic city Nanchang, with Fuhe River in the west and Ganjiang River in the north, and it is named for the famous scenic lake in the District—Donghu Lake. It covers a total area of 56.95 square kilometers, and the main urban area is 18.35 square kilometers. It administers one town (Yangzizhou Town), 9 sub-district offices (Bayiqiao Sub-district Office, Yuzhang Sub-district Office, Dunzitang Sub-district Office, Baihuazhou Sub-district Office, Gongyuan Sub-district Office, Dayuan Sub-district Office, Dongjiayao Sub-district Office, Pengjiaqiao Sub-district Office and Tengwangge Sub-district Office) and two management offices (Xianshihu Management Office and Yangnong Management Office). It has 21 administrative villages, 110 communities and 17 household committees, with permanently population of 536 thousand, and population density of 9411 persons/square kilometer, and it is the urban district with the highest population density in Nanchang City.



#### 西湖区 Xihu District

西湖区是南昌市的中心城区、老城区、区域面积 35.3 平方公里,常住人口 51.4 万,辖桃花镇及11个街道。西湖区综合经济实力位居全省第一方阵,是全省首个财政收入过百亿的城区,是全省第二个财政收入过百亿的县(市、区)。在全省 100 个县(市、区)经济社会发展指数排名中,西湖位列第三。2020年,西湖区被评为"2019年度高质量发展先进县(市、区)"、"全省第四届十佳优化营商环境区"、首批"全省'五型'政府建设示范区"、"2017—2019年度全省开放型经济综合先进单位"。

Xihu District is the central urban district and old urban district of Nanchang City, with regional area of 35.3 square kilometers and permanent population of 514 thousand, and administers Taohua Town and 11 sub-district offices. The comprehensive economic strength of Xihu District ranks in the first matrix of the province, and it is the first urban district with fiscal revenue exceeding ten billion yuan in the province, and the second county (city/district) with fiscal revenue exceeding ten billion yuan in the province. In the ranking of the economic and social development index of 100 counties (cities/districts) in the province, Xihu ranks in the third place. In 2020, Xihu District was awarded "2019 Advanced County (City/District) for Highquality Development", "One of the 4th Top10 Optimized Business Environment Districts in the Province", one of the first batch of "Demonstration Districts for the Construction of 'Five-type' Government (Loyalty, Innovation, Responsibility, Service, and Excellence) in the Province", and "Provincial Comprehensive

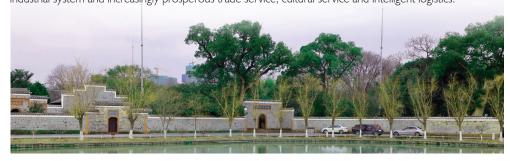
Advanced Unit for Open Economy from 2017 to 2019"



#### 青云谱区 Qingyunpu District

青云谱区位于南昌市区的南部,因境内的"青云谱道院"(即现八大山人纪念馆)而得名,素有"城南胜地、人世蓬岛"之美誉。区域面积约 43.2 平方公里,下辖 5 个街道、1 个镇、1 个新经济产业集聚区。全区总人口约 33 万。工业基础雄厚,诞生了新中国第一架飞机、第一辆轮式拖拉机、第一辆摩托车和第一枚海防导弹。文化底蕴深厚,蕴育了八大山人、灌婴、汪大渊、梅汝璈等一大批历史文化名人。生态环境优美,象湖、梅湖两大景区在此交汇,全区绿化覆盖率达到 43.7%。产业体系完备,商贸服务、文化旅游、智慧物流等日趋繁荣。

Qingyunpu District locates at the south of Nanchang, and is named for the "Qingyunpu Monastery" (now Ba Da Shan Ren Memorial) in the District. It has been reputed as "the resort in south city and the immortal island on the earth". It has regional area of about 43.2 square kilometers, and administers 5 subdistrict offices, I town and I new economy industrial agglomeration area. The District has a total population of about 330 thousand. It boasts solid industrial foundation, and the first aircraft of new China, the first roller tractor, the first motorcycle and the first coastal defense missile were born here. It has profound cultural deposits, having cultivated a great number of historical and cultural celebrities like Ba Da Shan Ren, Guan Ying, Wang Dayuan, Mei Ru'ao, and etc. It has beautiful ecological scenery, Xianghu and Meihu Scenic Areas are situated here, and the greening coverage rate of the District reaches 43.7%. It boasts complete industrial system and increasingly prosperous trade service, cultural service and intelligent logistics.



### 青山湖区 Qingshanhu District

青山湖区位于南昌市城东,区域面积约127平方公里,人口约100万,区内河湖水系发达、景色怡人,素有"美的空间、鸟的天堂、人的乐园"之美誉。新时代青山湖区围绕经济社会发展,促进以现代针纺、电子信息、现代服务业三大主攻产业为带动的产业强势发展,以流量经济、夜间经济、楼宇经济新模式为赋能的创新活力发展,先后荣获全国科技创新百强区、全国投资潜力百强区、中国工业百强区等200多项荣誉。随着高铁东站的落户,青山湖区正进一步谋转型、促升级,推动中心城区、高新园区、高铁新区"三区联动"。

Qingshanhu District is situated at the east of Nanchang City, with regional area of about 127 square kilometers and population of about one million. It has developed river and lake water system and beautiful scenery, reputed as the "space of beauty, heaven of birds and paradise of people". Qingshanhu District in the new era focuses on socio-economic development, facilitates the strong industrial development driven by such three major industries as modern knitwear and textile, electronic information and modern service industry, energize the innovative and vigorous development with flow economy, night economy and

building economy, and has successively won more than 200 honors like one of National Top100 Districts for Sci-tech Innovation, one of National Top100 Districts for Investment Potential, one of National Top100 Districts for Industry, and so on. With the settlement of East Highspeed Railway Station, Qingshanhu District is further seeking for transformation, facilitating upgrading, and boosting the combination of central urban area, hightech zone and high-speed new area.





#### 新建区 Xinjian District

新建区位于江西中部偏北,赣江下游西岸,是人文荟萃的"千年古邑"、风光秀丽的"旅游胜地"、享誉鄱湖之滨的"鱼米之乡"。2015年9月撤县设区以来,新建已蜕变为一个势头迅猛、潜力巨大的活力新区。全区面积2193平方公里,下辖18个乡镇、276个行政村,总人口近70万。新建地处长江经济带、鄱阳湖生态经济区、大南昌都市圈等战略叠加地带,城区紧邻全省金融CBD中心红谷滩区,距江西省行政中心和南昌市行政中心仅15分钟车程,处在全省行政、商务的核心三角地带。

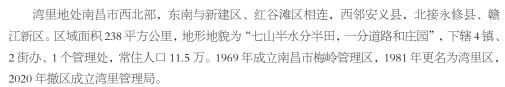


Xinjian District is situated at the midnorth of Jiangxi and the west bank of the lower reach of Ganjiang River. It is a "thousand-year ancient town" gathering talents, the "tourist attraction" with beautiful scenery", and "a land flowing with milk and honey" enjoying a good fame along the shore of Poyang Lake. Since it was established as a district from the original county in September 2015, Xinjian has become a vigorous new district with rapid development and giant potential. The District owns an area of 2193 square kilometers, administering 18 townships/towns, 276 administrative villages, with total population of nearly 700 thousand. Xinjian District is located in the strategic superposition place of the Yangtze River Economic Belt, Poyang Lake Ecological Economic Zone and large Nanchang Metropolis Circle, it is adjacent to the provincial financial CBD Honggutan District, only 15-min drive to Jiangxi Provincial and Nanchang Municipal Administrative Centers, and it is the core triangle of provincial administration and business.





#### 湾里管理局 Wanli Administration



Wanli District is situated at the northwest of Nanchang, connects to Xinjian District and Honggutan District in the southeast, links with Anyi County in the west, and adjoins to Yongxiu County and Ganjiang New District in the north. It has regional area of 238 square kilometers, with the landform of "70% mountains, 5% waters, 15% farmland, and 10% roads and manors", and administers 4 towns, 2 subdistrict offices and 1 management office, with permanent population of 115 thousand. Nanchang Meiling Management Area was established in 1969, and was changed name to Wanli District in 1981, and was upgraded to Wanli Administration in 2020.







旅游景点 Tourist Attractions

酒店宾馆 Hotels

卫生医疗 Sanitary and Medical Services

教育资源 Educational Resources





## 旅游景点

**Tourist Attractions** 

### 滕王阁 Tengwang Pavilion

滕王阁,与黄鹤楼、岳阳楼并称江南三大名楼。唐永徽四年(公元653年),唐太宗之弟"滕王"李元婴任洪州都督时所创建,因初唐诗人王勃所作《滕王阁序》而名传千古。滕王阁建筑群座落在南昌市沿江路赣江与抚河故道交汇处,占地4.16公顷。是一座大型仿宋式古建筑,主体建筑共9层,重檐歇山式大屋顶,净高57.5米,保有唐阁"层台耸翠、上出重宵、飞阁流丹、下临无地"的雄伟气势。2004年被评为国家重点风景名胜区,2018年被评为国家5A级旅游区。

Tengwang Pavilion is reputed as one of three famous towers in regions south of the Yangtze River, the other two towers are Yellow Crane Tower and Yueyang Tower. It was established by "Tengwang (Prince Teng)" Li Yuanying while he served as Hongzhou Governor, who was the younger brother of Emperor Taizong of Tang in Yonghui 4th year of Tang Dynasty (AD653). It is famous for generations due to the *Foreward of Tengwang Pavilion* composed by poet Wang Bo in the early Tang Dynasty. Tengwang Pavilion is situated at the intersection of Ganjiang River of Nanchang City and the old path of Fuhe River, covering a land area of 4.16 hectares, standing along the river. The whole buildings are reinforced concrete wood-like structure, and the main pavilion maintains the magnificence the Tang pavilion with green tile, double eaves, colorful pillars and carved doors and windows. It was rated as national key tourist attraction in 2004 and national 5A-level scenic area in 2018.

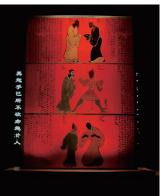












### 南昌汉代海昏侯国遗址

#### **Relics of Haihun Principality of Han Dynasty in Nanchang**

遗址地处新建区东北部,北临鄱阳湖,东滨赣江。距南昌 昌北国际机场 20 公里,距南昌市区约 45 公里。遗址区由 3.6 平方公里的紫金城城址、历代海昏侯墓园、贵族和平民墓地为 核心的一系列重要遗存构成。是我国目前发现的面积最大、保 存最好、内涵最丰富的汉代侯国都城聚落遗址。为研究西汉侯 国建城制度、人文历史、社会经济等提供了全面的历史资料, 是研究西汉侯国历史最独特的大遗址。

It is situated at the northeast of Xinjian District, with Poyang Lake in the north and Ganjiang River in the east. It is 20km to Nanchang Changbei International Airport and about 45km to downtown Nanchang. The historic site consists of a series of important remains, taking the site of the Forbidden City with an area of 3.6 square kilometers, cemetery of Haihun Duke for generations and burial area for the noble and the civilian in the Han Dynasty as core. It is the largest marquis settlement historic site in the Han Dynasty with the largest area, the best preservation and the most connotations found in our country up till now. It provides comprehensive historical materials for the research of establishment system, humanistic history and social economy of the countries in the western Han dynasty, and it is the most unique large site for the research of the history of the countries in the western Han dynasty.

#### 南昌八一起义纪念馆 Nanchang Bayi Uprising Memorial Hall

南昌八一起义纪念馆成立于1956年,1959年正式对外开放,1961年被国务院公布为全国首批重点文物保护单位。位于南昌市中山路380号,是国家4A级旅游景区、入选《全国红色旅游景点景区名录》。2008年开始,八一馆向全社会永久免费开放。作为宣传、展示人民军队诞生、发展、壮大历史的"中国军史第一馆",自开放以来就备受瞩目,诸多无产阶级革命家以及党和国家领导人先后莅临,参观指导。

Nanchang Bayi Uprising Memorial Hall was established in 1956, officially opened to the public in 1959, published to be the first batch of key historic preservation units by the State Council in 1961. It is located at No.380 Zhongshan Road, Nanchang City, is a national 4A-level scenic area, and was selected into National Directory of Scenic Areas for Revolutionary Tourism. Nanchang Bayi Uprising Memorial Hall has been opened to the public for free since 2008. As "the first hall of military history of China" publicizing and demonstrating the birth, development and strengthening of people's army, it has attracted much attention since the opening, and a lot of proletarian revolutionists and leaders of the Party and the country went there for visiting and guidance.













#### 一江两岸灯光秀 One-river Two-bank Light Show

南昌"一江两岸"灯光秀的光源,主要采用了南昌拥有自主技术产权的硅衬底 LED 灯。这项技术打破了西方国家的技术垄断,获得了 2015 年度唯一一个国家技术发明奖一等奖。"南昌光谷"点亮南昌,点亮世界。"一江两岸"灯光秀在城市景观照明项目上获得"一个世界之最"、"七个国内之最"和"四个国内首创"。

The light source of "one-river two-bank light show" mainly adopts the silicon-substrate LED light for which Nanchang owns proprietary technology property rights. The technology broke through the technology monopoly of western countries, having obtained the only first prize for national technological invention award in 2015. "Nanchang Optical Valley" lightens Nanchang and the world. The "one-river two-bank light show" won "one world's greatest", "seven domestic greatest" and "four domestic pioneering" in terms of urban landscape lighting project.







#### 南昌融创主题乐园 Nanchang Sunac Theme Park

坐落在于江西省南昌市红谷滩九龙湖新区,4A级旅游景区。总投资30亿元,占地80公顷,于2016年5月正式开园。拥有6大主题区域,60余项游乐项目,16个特色商店,18个主题餐厅。

Located at Jiulonghu New Area of Honggutan, it is a 4A-level scenic area with total investment of 3 billion yuan and land area of 80 hectares. It was opened to public in May 2016, and it has 6 thematic areas, more than 60 entertainment facilities, 16 specialty shops, and 18 theme restaurants.





### 凤凰沟景区 Phoenix Groove Scenic Area

国家 4A 级旅游景区,位于南昌县黄马乡,占地面积 8 平方公里。因明朝江南四大才子唐伯虎在"装疯卖傻,骑于凤凰,逃离宁王朱宸濠篡权谋反"的故事而得名——凤凰沟。景区历经10 年时间的打造、升级,建成了集"科技集成示范、良种展示、技术培训、生态模式、农业体验和休闲观光"为一体的国家级现代生态农业示范园。

It is a national 4A-level scenic area, located at Huangma Township of Nanchang County, covering a land area of 8 square kilometers. It is named for the story of one of four scholars in Jiangnan in the Ming Dynasty Tang Bohu in "playing the fool, riding on a phoenix to escape from usurper Zhu Chenhao". After ten-year building and upgrading, the scenic area has been built into a state-level modern ecological agricultural demonstration park integrating "demonstration of scientific and technological integration, exhibition of fine breed, technology training, ecological model, agricultural experience and leisure sightseeing".











#### 安义古村群 Anyi Ancient Villages



国家 4A 级旅游景区,地处安义县石鼻镇境内,面积约 464 公顷。古村群至今保存有明清 宅院 120 余幢,是一处保存完好的传统文化遗产。经过多年建设初步形成吃、住、行、游、购、娱较为齐全的旅游服务要素体系,是一个集休闲度假、避暑疗养、观光娱乐、传统文化研究、明清建筑为一体的多功能旅游区域。

It is a national 4A-level scenic area, and located in Shibi Town of Anyi County, with an area of about 464 hectares. More than 120 residences in the Ming and Qing Dynasties are well preserved in

the Village, which makes it a well-preserved traditional cultural heritage. After years of construction, it has preliminarily formed tourism service element system complete in eating, living, traveling, touring, shopping and entertaining, and it is a multifunctional tourism area integrating leisure resort, summer resort, sightseeing, entertainment, study on traditional culture and buildings in the Ming and Qing Dynasties.



NANCHANG INVESTMENT GUIDE 80-81



## 酒店宾馆

Hotels

全市共有星级酒店 52 家,其中五星级酒店 6 家,包括:江西宾馆、锦峰大酒店、南昌园中源大酒店、嘉莱特和平国际酒店、东方豪景花园酒店、力高皇冠假日酒店。绿色饭店 15 家,其中金树叶级绿色饭店 10 家,包括:富力万达嘉华酒店、南昌瑞颐大酒店、南昌绿地华邑酒店、南昌香格里拉大酒店、南昌喜来登酒店、南昌凯美开元名都大酒店、南昌融创万达嘉华酒店、南昌融创铂尔曼酒店、嘉莱特花园国际酒店、融创万达文华酒店。

There are 52 star-level hotels in Nanchang, in which there are 6 five-star hotels, including Jiangxi Hotel, Jinfeng Hotel, Nanchang Treasure Palace Hotel, Galactic Peace International Hotel, Nanchang Oriscene Garden Hotel, and Crowne Plaza Nangchang Hotel. There are 15 green hotels, including 10 golden leaf level green hotels, which are Wanda Realm Nanchang, Swiss International Hotel Nanchang, Nanchang Greenland



HuaLuxe, Nanchang Shangri-La Hotel, Sheraton Nanchang Hotel, Grand New Century Kai Mei Hotel, Wanda Realm Resort Nanchang, Pullman Nanchang Wanda, Galactic Garden International Hotel, and Wanda Vista Nanchang.







# 一卫生医疗 Sanitary and Medical Services

经过长期发展,南昌市涵盖医院、基层医疗卫生机构和专业公共卫生机构的医疗卫生服务体系已基本建成。2020年末,全市拥有各级各类医疗卫生机构 2686 所,其中: 医院 136 所,社区卫生服务中心(站)142 所,乡镇卫生院 94 所,村卫生室 1164 所,门诊部 359 所,诊所、卫生所、医务室 701 所,疾病预防控制中心 12 所,专科疾病防治所(站)7 所,妇幼保健机构 11 所,卫生监督机构 11 所,其他卫生机构 43 所。2020年末,全市拥有床位 4.42 万张,医师 1.79 万人,注册护士 2.43 万人,床位总数同比增长 21.8%,医师总数同比增长 13.1%,护士总数同比增长 9.5%。

After long-term development, the sanitary and medical services system covering hospitals, grass-roots medical organizations and professional public health organizations in Nanchang City has been basically completed. At the end of 2020, the city had 2686 medical organizations of various levels and kinds, including 136 hospitals, 142 community sanitary service centers (stations), 94 health centers in townships and towns, 1164 village health centers, 359 outpatient departments, 701 clinics, health centers and medical rooms, 12 centers for disease prevention and control, 7 centers for specialized disease prevention and control, 11 maternal and child health centers, 11 health supervision institutions and 43 other health organizations. At the end of 2020, the city had 44,200 beds, with 17,900 doctors, and 24,300 registered nurses, and the total number of beds achieved a year-on-year growth of 21.8%, 13.1% for doctors and





## 教育资源

**Educational Resources** 

### 高等教育 Higher Institutions

南昌市共有高等院校 54 所,其中普通高校 52 所(本科 25 所,高职 27 所),成人高校 2 所。在校研究生 41210 人,普通本科 360220 人,普通专科 327632 人。2020年各类高等教育毕业生数 17.9707 万人,就业人数 14.3011 万人,就业率 79.58%。

Nanchang City has 54 higher institutions, including 52 regular institutions of higher learning (including 25 undergraduate institutions and 27 higher vocational institutions), and 2 adult higher



institutions. There were over 41,210 in-school master students, 360,220 in-school undergraduate students and 327,632 in-school general junior college program students. There were 179,707 graduates of various kinds of higher education in 2020, among whom 143,011 graduates found a job, with employment rate of 79.58%.





### 职业教育 Vocational Education

南昌市现有各级各类职业院校109所,其中: 职教本科2所,高职25所,中等职业学校42所, 技工院校40所。院校共设有700多个专业,其中中职206个,骨干示范专业265个,覆盖一、 二、三产业。毕业生就业率为93.84%,对口就业率为81.95%,平均起薪为2554.7元/人。

Nanchang now has 109 vocational institutions of various levels and kinds, including 2 undergraduate institutions of vocational education,

25 higher vocational institutions, 42 secondary vocational schools, and 40 technical schools. More than 700 majors are offered, including 206 majors for secondary vocational programs, 265 backbone model majors, covering the first, second and tertiary industries. The graduates' employment rate reached 93.84%, the counterpart employment rate reached 81.95%, with average starting salary of 2,554.7yuan/person.







市级投资服务机构 Municipal-level Investment Service Institution

县区、开发区投资服务机构 Investment Service Institutions of Counties/Districts, Development Zones



## 市级投资服务机构一

Municipal-level Investment Service Institution

### 南昌市投资促进局 Nanchang Investment Promotion Bureau



简介:南昌市投资促进局为市政府工作部门,正县级建制,牵头全市开放型经济重大政策的起草和重大决策的贯彻落实,主要负责招商引资、口岸管理、利用外资、对外贸易、服务外包、国际经济合作等工作。

地址: 南昌市红谷滩行政中心市政府大楼北六楼

电话: 0791-83883510, 0791-83884179(二产), 0791-83884182(一产三产)

传真: 0791-83884174 网站: invest.nc.gov.cn 微信公众号: 投资南昌

**Profile:** Nanchang Investment Promotion Bureau is a sector under Municipal Government, with county-level establishment, and it is a leading department for drafting of major policies for the city-wide open economy and the implementation of the major policies, and is mainly responsible for investment promotion, port management, foreign fund utilization, foreign trade, service outsourcing, international economic cooperation, etc.

Address: North 6F, Municipal Government Building, Honggutan Administrative Center, Nanchang City

 $\textbf{Tel:}\ 0086-791-83883510,\ 0086-791-83884179\ (the\ Secondary\ Industry),\ 0086-791-83884182\ (the\ First\ Industry\ and\ the\ Tertiary\ Industry)$ 

Fax: 0086-791-83884174 Website: invest.nc.gov.cn

WeChat Official Account: Investment in Nanchang

# 县区、开发区投资服务机构 Investment Service Institutions of Counties/Districts/Development Zones

单位名称 Unit Name	地址 Address	办公电话 Office Tel	官方网址 Official Website	微信公众号 WeChat Official Account
南昌经济技术开发 区招商局 Investment Promotion Bureau of Nanchang Economic and Technological Development Zone	南昌经开区枫林大 道 Fenglin Avenue, Nanchang Economic and Technological Development Zone	0791-83828735	ncjk.nc.gov.cn	
南昌高新技术产业 开发区投资促进局 Investment Promotion Bureau of Nanchang High-tech Industrial Development Zone	南昌市昌东大道 7299 号 No.7299 Changdong Avenue, Nanchang City	0791-88291773	www.nchdz.com	
南昌小蓝经济技术 开发区招商局 Investment Promotion Bureau of Nanchang Xiaolan Economic and Technological Development Zone	南昌市小蓝经济开 发区富山大道 II68 号 No.II68 Fushan Avenue, Xiaolan Economic Development Zone, Nanchang City	0791-85988951	www.jxxl.gov.cn	
红谷滩区商务局 Bureau of Commerce of Honggutan District	南昌市红谷滩新区 绿茵路 669 号 4 楼 4F, No.669 Lvyin Road, Honggutan New District, Nanchang City	0791-83839263	hgt.nc.gov.cn	
南昌综合保税区招 商联络局 Investment Promotion Liaison Bureau of Nachang Integrated Free Trade Zone	南昌综合保税区保 税大街 168 号 No.168 Baoshui Avenue, Nanchang Integrated Free Trade Zone	0791-86726628	zbq.nc.gov.cn	
南昌县商务局 Bureau of Commerce of Nanchang County	南昌县澄碧北大道 99 号 No.99 Chengbihu North Avenue, Nanchang County	0791-85775198	www.nex.gov.cn	
进贤县商务局 Bureau of Commerce of Jinxian County	进贤县县政府六楼 6F, Government of Jinxian County	0791-85622637	www.jinxian.gov.cn	

单位名称 Unit Name	地址 Address	办公电话 Office Tel	官方网址 Official Website	微信公众号 WeChat Official Account
安义县商务局 Bureau of Commerce of Anyi County	安义县解放路潦河 大市场内 Inside Liaohe Market, Jiefang Road, Anyi County	0791-83422149	www.anyi.gov.cn	
东湖区投资促进局 Investment Promotion Bureau of Donghu District	南昌市东湖区三经 路 699号 No.699 Sanjing Road, Donghu District, Nanchang City	0791-87838576	dhq.nc.gov.cn	
西湖区商务局 Bureau of Commerce of Xihu District	南昌市抚生路 369 号 No.369 Fusheng Road, Nanchang City	0791-86565327	www.noxh.gov.cn	
青云谱区投资促进 局 Investment Promotion Bureau of Qingyunpu District	青云谱区广州路 268 号 No.268 Guangzhou Road, Qingyunpu District	0791-88461633	www.qyp.gov.cn	
青山湖区投资促进 局 Investment Promotion Bureau of Qingshanhu District	南昌市南京东路 699 号 No.699 Nanjing East Road, Nanchang City	0791-88101860	www.ncqsh.gov.cn	
新建区营商服务中 心 Business Service Center of Xinjian District	南昌市新建区明矾 路 78 号 No.78 Mingfan Road, Xinjian District, Nanchang City	0791-83706251	www.xinjian.gov.cn	
湾里管理局招商办 Investment Promotion Office of Wanli Administration	湾里管理局岭秀湖 街   号 No.1 Lingxiuhu Street, Wanli Administration	0791-83766036	http://wl.nc.gov.cn/	

